sartorius
mechatronics

Mode d'emploi abrégé

Série Sartorius Cubis

Balances de précision et d'analyse électroniques
Modèle MSA

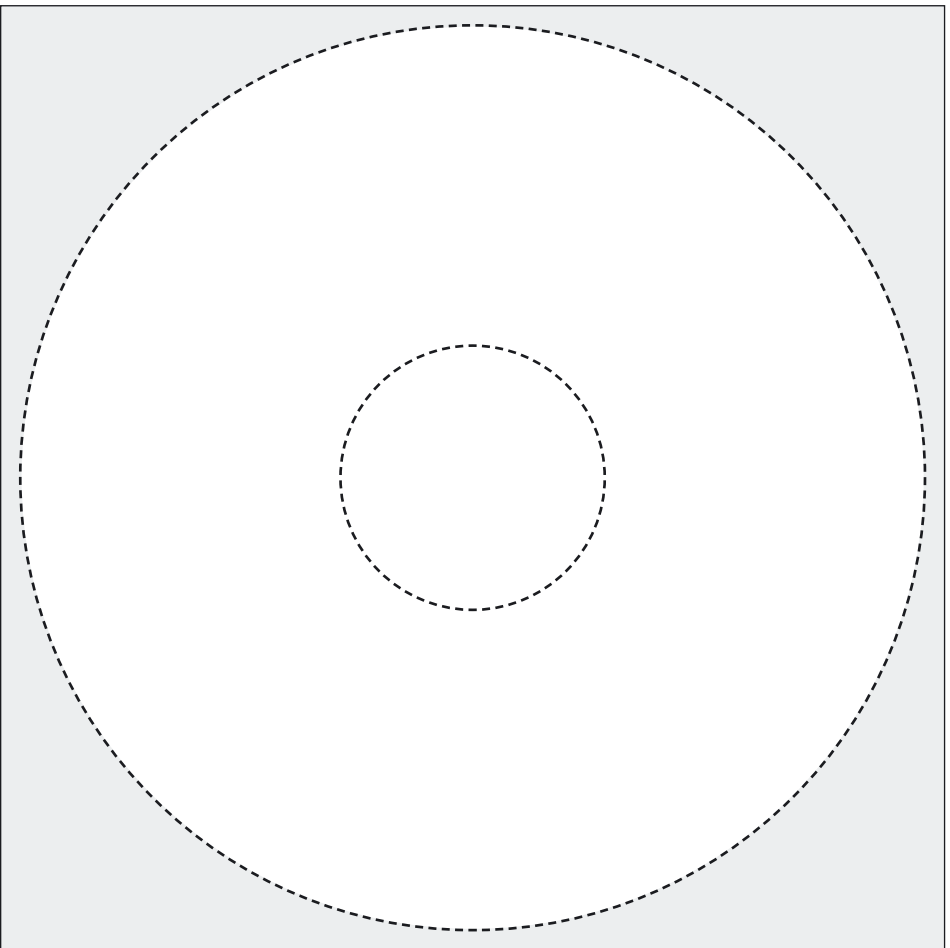
98648-017-08

Sommaire

Remarques relatives à ce mode d'emploi 3
Consignes de sécurité 4
Utilisation conforme 4
Utiliser la balance 5
Mise sous et hors tension de la balance. 5
Concept d'utilisation Q-Guide 5
Initiation rapide : première pesée 7
Interface utilisateur (écran tactile) 8
Utilisation de l'écran tactile 9
Activer un utilisateur (changer d'utilisateur) 10
Gestion des tâches 11
Utilisation d'applications avec les réglages d'usine 12
Créer (configurer) une nouvelle tâche 12
Exécuter une tâche 15
Pesée. 16
Détermination de la densité 17
Calibrer et ajuster la balance 21
Calibrage/ajustage avec poids de contrôle interne 21
Calibrage/ajustage avec poids de contrôle externe. 22
Paramètres système (menu) 23
Niveler la balance. 24
Configurer calibrage/ajustage. 24
Configurer des actions synchronisées 25
Afficher les informations relatives à l'appareil 25
Configurer appareil 26
Importation et exportation de données
en provenance et à destination d'une carte SD 29
Gestion des utilisateurs 30
Créer un profil utilisateur 30
Activer un utilisateur 33
Éditer un profil utilisateur 34

Le présent **mode d'emploi abrégé** a pour but de vous familiariser avec l'utilisation de la balance, vous présenter le concept d'utilisation Q-Guide et vous présenter la réalisation de tâches simples à titre d'exemple.

Le **manuel de l'utilisateur** contient également :
- le chapitre relatif à la sécurité
- la description de tous les processus
- la description de l'ensemble des applications
- les consignes de nettoyage et d'entretien
- les consignes de maintenance et de réparation
- des remarques relatives à la mise au rebut
- les caractéristiques techniques



Le CD-ROM fourni contient le manuel de l'utilisateur au format PDF. Pour pouvoir lire et imprimer ce fichier, vous avez besoin du programme Acrobat Reader, que vous pouvez télécharger gratuitement à partir du site Web d'Adobe (www.adobe.com).

Vous pouvez télécharger des pilotes logiciels pour la configuration d'interfaces USB sur Internet :
http://www.ftdichip.com/FTDrivers.htm

Les manuels d'installation relatifs à ces pilotes sont disponibles à l'adresse :
http://www.ftdichip.com/Documents/InstallGuides.htm

Remarques relatives à ce mode d'emploi

- ▶ Lisez ce mode d'emploi avec attention et dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil.
- ▶ Lisez attentivement les consignes de sécurité.
- ▶ Ce mode d'emploi fait partie du produit fourni. Conservez-le dans un lieu sûr et facile d'accès.
- ▶ En cas de perte du mode d'emploi, demandez-en un autre exemplaire ou téléchargez la version la plus récente sur le site Web de Sartorius : www.sartorius.com

Symboles et signes

Les symboles et signes suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi :

	Avertissements signalant différents types de danger. Vous apprendrez la signification de ces signes dans le chapitre relatif à la sécurité.
	Ce symbole désigne les conseils et informations utiles.
	Ce symbole désigne les remarques relatives à l'utilisation en métrologie légale.
	La main indique que vous devez appuyer avec le doigt sur un endroit précis de l'écran.
	Ce symbole indique que vous devez appuyer sur la touche USER.
	Ce symbole indique que vous devez appuyer sur la touche TASK.
	Si différents boutons sont indiqués, vous devez appuyer sur chacun d'eux.

- ▶ indique une action qu'il est conseillé d'effectuer
- ▷ décrit le résultat d'une action
1. En cas de longues séquences...
2. ... les différentes étapes sont numérotées.

– désigne une énumération

Documents complémentaires

Outre ce mode d'emploi abrégé, vous pouvez consulter la notice d'installation (en version papier) et le manuel de l'utilisateur (au format PDF sur le CD-ROM fourni) relatifs à cet appareil.

Ligne directe/assistance :
Téléphone : +49.551.308.4440
Télécopie : +49.551.308.4449

Consignes de sécurité

La balance répond aux directives et aux normes relatives aux matériels électriques, à la compatibilité électromagnétique et aux règles de sécurité prescrites. Une utilisation non conforme peut, de fait, s'avérer dangereuse, et entraîner des blessures et des dommages.

Cet appareil doit être exclusivement utilisé par du personnel qualifié. Le personnel doit avoir lu la notice d'installation, tout particulièrement les consignes de sécurité, et connaître parfaitement le fonctionnement de l'appareil. Les consignes de sécurité doivent, le cas échéant, être complétées par l'exploitant de l'appareil. Si c'est le cas, les utilisateurs de l'appareil devront en être informés.

Avant d'utiliser la balance, lisez impérativement le chapitre relatif aux consignes de sécurité de la notice d'installation fournie !

Dommages matériels dus à des objets pointus ou acérés (comme un stylo à bille) !
Utilisez l'écran tactile uniquement avec le bout des doigts.

Utilisation conforme

Les modèles Cubis sont des balances de précision haute résolution. Elles ont été spécialement conçues pour déterminer avec précision la masse des matières aqueuses, pâteuses, poudreuses ou solides.

Utilisez des récipients adaptés pour poser les matériaux.
Selon le modèle, une étendue de pesée allant jusqu'à 0,01 mg (détermination de masse la plus faible) ou 12 kg (détermination de masse la plus élevée) peut être couverte.

Les balances Cubis sont destinées à être utilisées dans des laboratoires de recherche ou dans des laboratoires d'enseignement et de routine dans le secteur des sciences, de la technique et de l'industrie.

Elles doivent être exclusivement utilisées à l'intérieur.
Elles peuvent être utilisées de manière autonome, avec un PC ou en réseau.

Utiliser la balance

Mise sous et hors tension de la balance

- ▶ Assurez-vous que la balance a été installée et mise en service conformément à la notice d'installation.
- (⏻) ▶ Appuyez sur la touche marche/arrêt (⏻) de l'unité de commande.
- ▷ L'écran de démarrage apparaît brièvement, puis laisse place à l'interface utilisateur.

Lors des mises sous tension suivantes, le dernier utilisateur actif et la dernière tâche réalisée sont lancés (si des profils utilisateur ont été configurés).

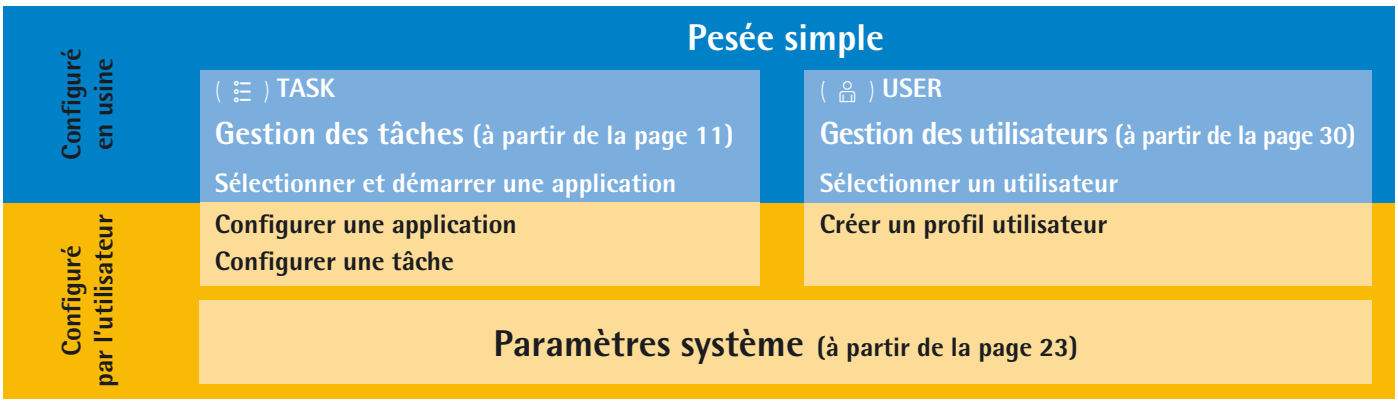
- ▶ Si vous y êtes invité, nivelez la balance (voir « Niveler la balance »).
- (⏻) ▶ Pour mettre la balance en mode veille ou pour la mettre hors tension, appuyez sur la touche (⏻).
- ▶ Fermez le paravent (le cas échéant).

Concept d'utilisation Q-Guide

Les balances de précision et d'analyse Cubis sont commandées via un logiciel d'application avec interface utilisateur interactive. Lorsque vous sélectionnez un menu ou lancez une application, de brèves instructions pas à pas correspondantes au menu ou à l'application apparaissent à l'écran. Seules les options pertinentes par rapport à la sélection vous sont proposées afin de vous permettre de parvenir plus rapidement à l'objectif.
Ce type d'interface utilisateur est très intuitif. Une section de ce mode d'emploi abrégé, qui se présente sous la forme d'instructions pas à pas très détaillées, vous permet de découvrir toutes les possibilités d'utilisation et de vous entraîner (voir section « Créer un profil utilisateur » du chapitre Gestion des utilisateurs).

La structure d'utilisation

Vous pouvez utiliser les fonctions les plus simples (pesée et tarage) immédiatement après la mise sous tension de l'appareil. Le logiciel d'application se compose de trois modules dont les paramètres sont configurables individuellement :


Pesée simple
Configuré en usine
(☰) TASK
Gestion des tâches (à partir de la page 11)
Sélectionner et démarrer une application
(👤) USER
Gestion des utilisateurs (à partir de la page 30)
Sélectionner un utilisateur
Configuré par l'utilisateur
Configurer une application
Configurer une tâche
Créer un profil utilisateur
Paramètres système (à partir de la page 23)

La **gestion des tâches (TASK)** comprend de nombreuses applications que vous pouvez sélectionner et lancer directement. En cas d'exigences complexes, vous pouvez configurer certaines tâches en fonction des besoins.
La **gestion des utilisateurs (USER)** permet la configuration de différents profils utilisateur avec des paramètres et des droits d'utilisateur spécifiques. Il est possible de configurer un mot de passe afin de répondre aux exigences en matière de sécurité.

Si la gestion des utilisateurs s'avère inutile, ce module n'est pas utilisé et l'appareil peut être utilisé sans profil utilisateur.
Les **paramètres système (menu)** regroupent tous les paramètres fondamentaux ayant un impact sur le fonctionnement global de la balance.

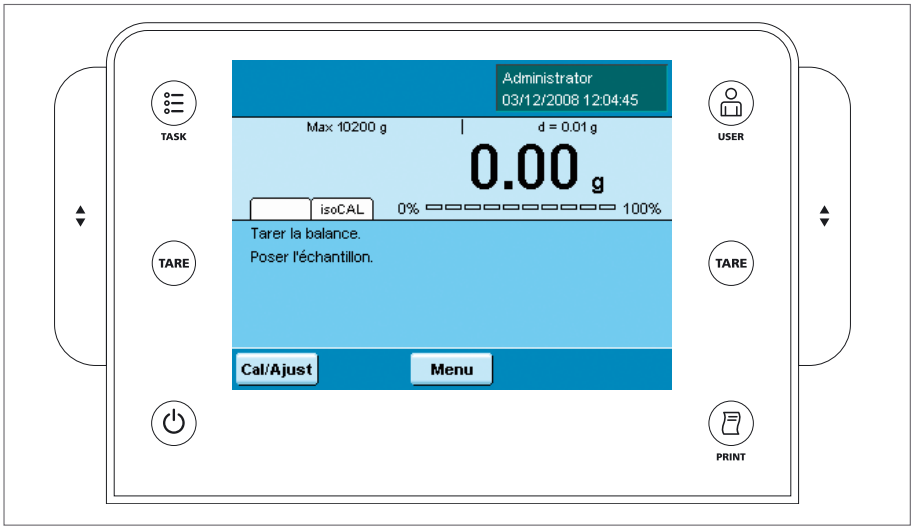
L'assistant

Dans certains menus, vous avez le choix entre deux types d'affichage :

Aperçu L'aperçu répertorie tous les paramètres avec les options configurées. Vous pouvez y sélectionner les différentes options afin d'en modifier la configuration.

Assist Si, dans le même menu, vous activez les assistants, le programme continue **en mode pas à pas** : les différents paramètres et leurs options apparaissent alors de façon séquentielle.

Utilisation de l'unité d'affichage et de commande



Touches de fonction :

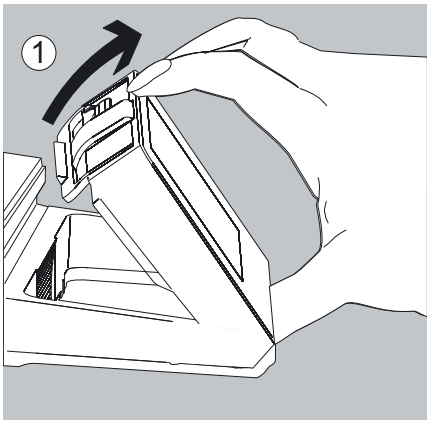
(☰)	Touche TASK : ouvre la gestion des tâches, dans laquelle vous pouvez sélectionner des applications et définir des tâches. La touche TASK permet également, à partir de ce menu, de passer à tout moment en mode de service.
(👤)	Touche USER : ouvre la gestion des utilisateurs, dans laquelle il est possible de définir des paramètres utilisateur. La touche USER permet également, à partir de ce menu, de passer à tout moment en mode de service.
(TARE)	Touches TARE gauche et droite : permettent de tarer la balance.
(🖨)	Touche PRINT : permet l'impression des résultats de mesure affichés ou une impression spécifique à l'application.
(⏻)	Touche Marche/Arrêt : permet de mettre l'appareil sous/hors tension et en veille.
▲▼	Éléments de commande du paravent électronique (en option).

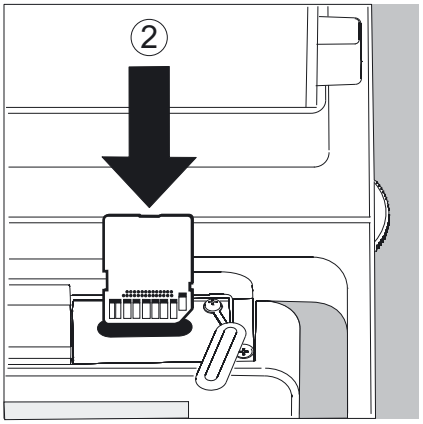
Configuration de l'unité d'affichage et de commande

Vous pouvez régler individuellement l'angle d'inclinaison de l'unité d'affichage et de commande de sorte que l'écran puisse être toujours lu de façon optimale même en cas de changement de contexte de travail. Vous pouvez adapter le paramètre de couleur et de luminosité de l'écran en fonction de l'éclairage (voir « Gestion des utilisateurs » et « Paramètres système »).

Insertion de la carte mémoire dans l'unité de commande

Vous pouvez copier différentes données (applications, profils utilisateur) sur une carte mémoire SD. Il est ainsi possible d'échanger rapidement et facilement des paramètres entre plusieurs balances. Le logement pour carte SD se situe à l'arrière de l'unité d'affichage et de commande.





1. Inclinez l'unité de commande presque jusqu'à la verticale.
2. Faites basculer le couvercle du logement pour carte vers le haut. Insérez la carte SD de sorte que les contacts pointent vers le haut.
3. Poussez la carte dans le logement jusqu'à la butée.

▷ La carte s'encliquète.

▶ Pour retirer la carte, poussez-la en direction du logement afin de la faire ressortir.

4. Appuyez sur le positionneur et replacez l'unité de commande dans la position souhaitée.

Initiation rapide : première pesée

(⏻) ▶ Pour mettre la balance sous tension, appuyez sur la touche Marche/Arrêt.

▶ Fermez le paravent (le cas échéant).

(TARE) ▶ Pour tarer la balance, appuyez sur la touche Marche/Arrêt.

▷ La balance est tarée et la valeur 0 est affichée.

▶ Le cas échéant, ouvrez le paravent et posez doucement l'échantillon de pesée sur le plateau de pesée (éventuellement dans un récipient adapté).

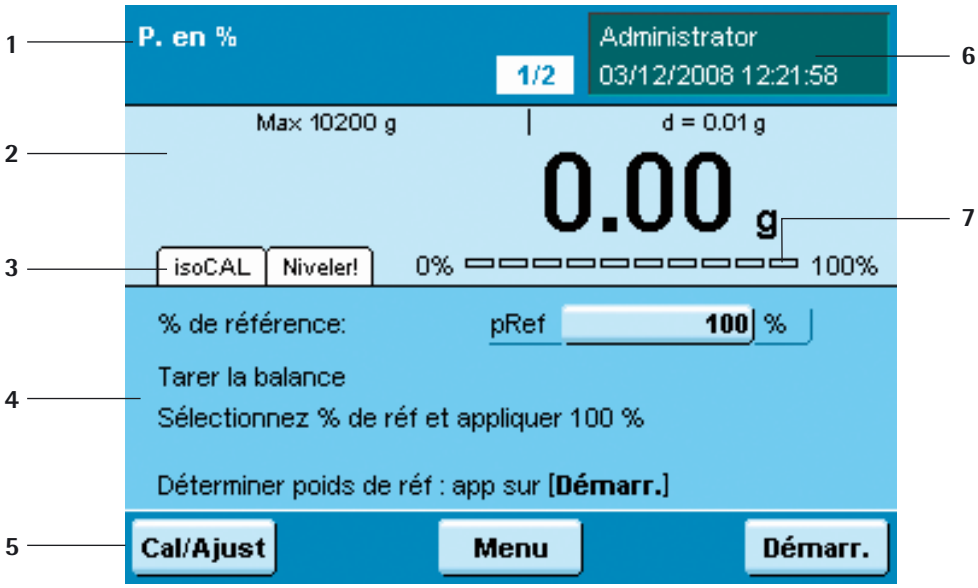
▶ Fermez le paravent (le cas échéant).

▶ Une fois la valeur de pesée stabilisée et l'unité affichée, vous pouvez lire la valeur mesurée.

Interface utilisateur (écran tactile)

L'écran étant tactile, vous pouvez effectuer de nombreuses opérations par son intermédiaire. L'affichage varie selon que le logiciel d'application se trouve en mode de service ou qu'un menu est ouvert (mode de paramétrage).

Affichage en mode de service



1 Indication de fonctionnement : application actuelle (ici : étape 1 sur 2)
Une pression dans cette zone affiche la description de l'application.
2 Ligne des données métrologiques avec étendue de pesée (à gauche) et précision de lecture (résolution) de la balance (à droite).
3 Étendue de valeurs avec valeur de mesure actuelle
4 Zone pour indicateurs de statut et d'avertissement (voir ci-dessous)
5 Zone des tâches avec instructions concernant la poursuite des opérations
6 Zone de commande avec les boutons actuellement disponibles
7 Zone utilisateur : indication sur l'utilisateur actuel, la date et l'heure
Une pression dans cette zone affiche la description de l'utilisateur
8 Affichage du poids pondéré (taux d'utilisation de l'étendue de pesée)

Indicateurs de statut et d'avertissement

Les messages suivants peuvent apparaître :

isoCAL — isoCAL affiché en continu : fonction isoCAL activée (plage de températures étendue)
isoCAL clignote : ajustage nécessaire

Niveler ! — Nivellieren clignote : balance non juste, nivelage nécessaire.

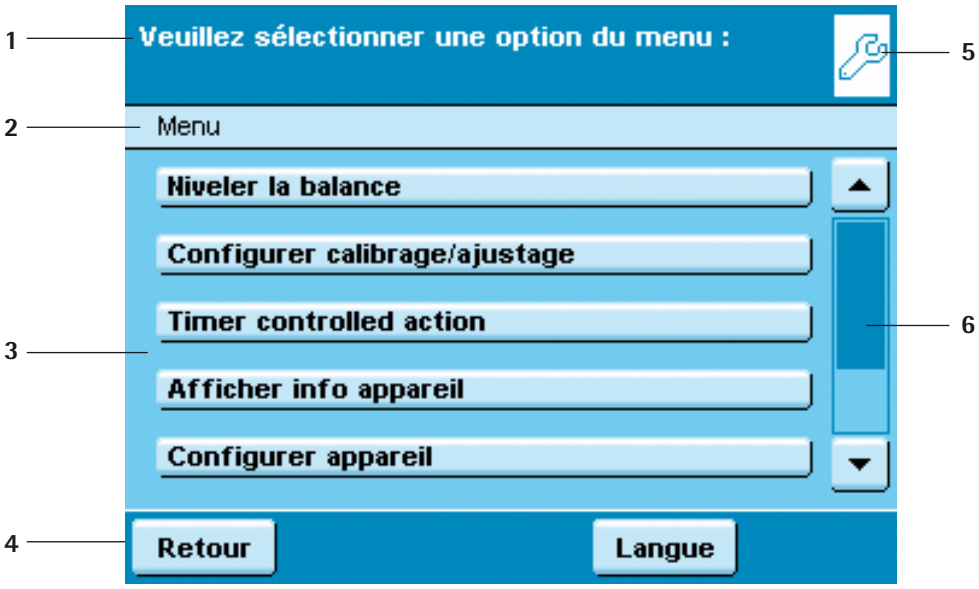
Print — Print : impression activée mais processus d'impression non terminé.

GLP — GLP : impression BPL activée (impression de la ligne d'en-tête).

SQmin 10.0 g — SQmin : la valeur SQmin apparaît lorsque la valeur de pesée lui est inférieure.

U 0.0 g — U ou U* ou PA : la valeur DKD choisie (incertitude de mesure) est affichée.

Affichage en mode de paramétrage

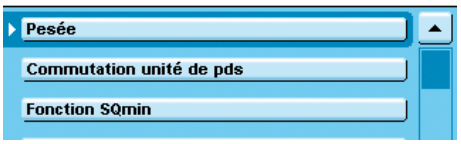


1 Zone d'interaction avec instructions concernant la poursuite des opérations
2 Ligne d'orientation affichant le niveau de menu actuel
3 Zone de sélection proposant les options disponibles
4 Zone de commande avec les boutons disponibles
5 Symbole du menu actuel (Task, User ou Setup)
6 Barre de défilement de la zone de sélection

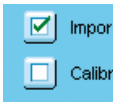
Utilisation de l'écran tactile

Dommages matériels dus à des objets pointus ou acérés (comme un stylo à bille) !
Utilisez l'écran tactile uniquement avec le bout des doigts.

Tous les **boutons pouvant être utilisés** sur l'écran tactile sont reconnaissables à leur surface claire et brillante. Une légère pression permet d'activer ces boutons.



Un seul choix possible : lorsque plusieurs options sont disponibles, appuyez sur celle de votre choix ; le programme affiche automatiquement l'écran suivant.



Plusieurs choix possibles : la présence d'une case à cocher en regard de chaque option indique la possibilité d'en choisir plusieurs. Pour cocher ou désélectionner une option, appuyez simplement sur celle-ci.
Pour passer à la requête suivante, appuyez sur **Suivant**.

Avec certains écrans, vous devrez utiliser la **barre de défilement** pour voir toutes les options. Vous pouvez pour cela déplacer la barre (appuyez dessus et tirez), ou appuyer sur les touches fléchées vers le haut et vers le bas.

Saisie de textes et de chiffres

Un clavier apparaît chaque fois que vous devez saisir du texte et des chiffres.
Une marque (curseur) apparaît dans la ligne de saisie au-dessus du clavier.

▶ Sélectionnez les différents caractères par simple pression.

▷ Le texte saisi apparaît dans la ligne de saisie.

Le **bouton de commutation** vous permet de basculer entre majuscules et minuscules, et d'utiliser les chiffres et les caractères spéciaux du jeu de caractères complet.

Le **bouton flèche vers l'arrière** vous permet de supprimer le caractère situé à gauche du curseur.

Vous pouvez changer de mode de curseur par pression sur la ligne de saisie. Le curseur met alors en surbrillance un caractère que vous pouvez écraser directement. Une nouvelle pression sur la ligne de saisie et le curseur se replace de sorte que vous puissiez intercaler des caractères.

Les deux **boutons fléchés** permettent de déplacer la marque de saisie (curseur) d'un cran vers la gauche ou vers la droite.

Le bouton **Retour** permet d'interrompre la saisie et de revenir à l'écran précédent.

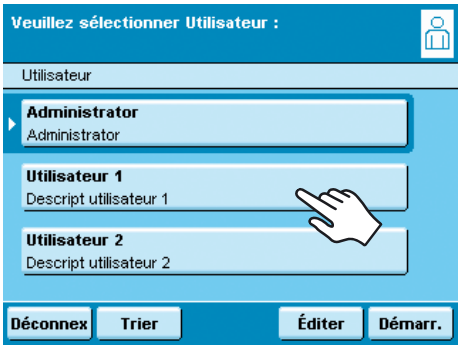
Le bouton **OK** permet de terminer et d'enregistrer la saisie.

Activer un utilisateur (changer d'utilisateur)

En mode de service, l'utilisateur actif est indiqué en haut à droite dans la zone utilisateur de l'écran. Pour activer un autre utilisateur, ouvrez le menu de gestion des utilisateurs.

(👤)

▶ Appuyez sur la touche USER (👤).



▷ La liste des utilisateurs apparaît. L'utilisateur actif est reconnaissable à la petite flèche et au fond sombre.

▶ Appuyez sur l'utilisateur que vous souhaitez activer.

▷ Le programme repasse en mode de service ; l'utilisateur sélectionné est connecté avec ses droits.

▶ Une pression sur **Démarr.** permet d'activer l'utilisateur sélectionné.

Gestion des tâches

Dans le menu de gestion des tâches (TASK), vous pouvez :
- démarrer une tâche,
- configurer une nouvelle tâche,
- éditer une tâche existante (modifier, copier, supprimer).

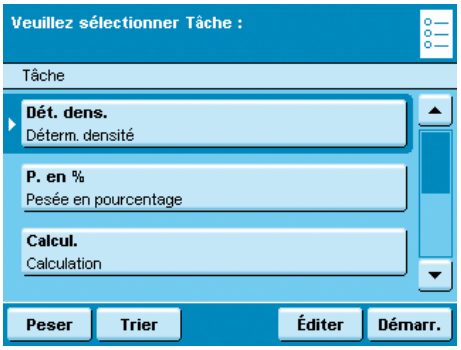
De nombreuses **applications** permettent de configurer une **tâche** (par ex. Pesée, Comptage de pièces, Calcul). Chaque tâche contient au moins une de ces applications, mais elle peut aussi en avoir plusieurs. Vous pouvez employer chaque application telle qu'elle a été configurée côté usine ou la modifier selon vos besoins. L'application **Pesée** est également disponible en tant que fonction de base pour chaque tâche.

Les options proposées dans la gestion des tâches dépendent des droits utilisateur : Un **administrateur** peut utiliser toutes les options, tandis que les possibilités offertes à un **utilisateur** sont limitées (voir « Gestion des utilisateurs » dans le chapitre correspondant). Tant qu'aucun utilisateur n'est défini, l'administrateur est automatiquement activé.

Les **tâches globales** peuvent être utilisées par chaque utilisateur, tandis que les **tâches locales** ne sont accessibles qu'à l'utilisateur qui les a créées. Exception : un utilisateur peut copier des tâches globales afin de les utiliser ensuite en tant que tâches locales.

Option	Administrateur	Utilisateur
configurer, modifier, supprimer des tâches locales		☑
configurer, modifier, supprimer des tâches globales	☑	
exécuter, copier des tâches locales		☑
exécuter, copier des tâches globales	☑	☑

(☰) ▶ Pour accéder à la gestion des tâches, appuyez sur la touche **TASK** (☰).



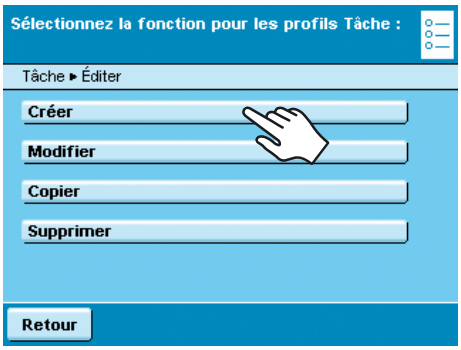
▷ La liste des tâches disponibles apparaît.
À la livraison, cette liste est vide ; au fur et à mesure que des tâches sont configurées, elles apparaissent ici.

▶ Une pression sur **Démarr.** permet de démarrer la tâche sélectionnée (identifiable au fond sombre).

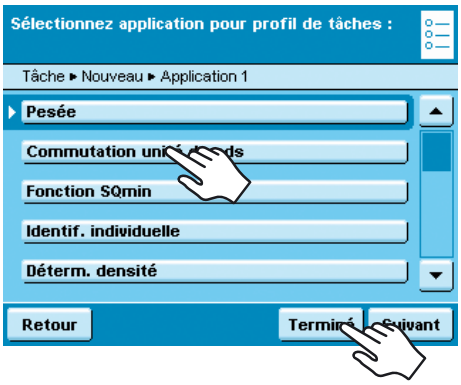
Utilisation d'applications avec les réglages d'usine

Chaque application est dotée de réglages précis en usine. Si vous souhaitez les conserver tels quels, vous pouvez choisir la voie directe lors de la configuration :

▶ Ouvrez la gestion des tâches et appuyez sur **Éditer**.



▶ Sélectionnez **Créer**.



▷ La liste des applications apparaît.
▶ Sélectionnez l'application à attribuer à la nouvelle tâche.
▶ Appuyez sur **Terminé**.
▶ Attribuez une désignation et une description à la tâche, puis appuyez sur **Enreg.**
▷ La nouvelle tâche est enregistrée avec les réglages d'usine et apparaît dans la liste des tâches.

Tri de la liste des tâches.

Les nouvelles tâches sont toujours ajoutées à la fin de la liste de sélection.
Si vous avez déjà configuré plusieurs tâches, il peut s'avérer utile de trier la liste de sélection.

▷ La liste des tâches apparaît.

▶ Appuyez sur **Trier**.
▷ La liste est triée par ordre alphabétique (de A à Z).
▶ Pour la trier dans l'ordre inverse, appuyez à nouveau sur **Trier**.
▶ Pour trier les tâches sur la base de la date de la dernière utilisation, appuyez encore une fois sur **Trier**.

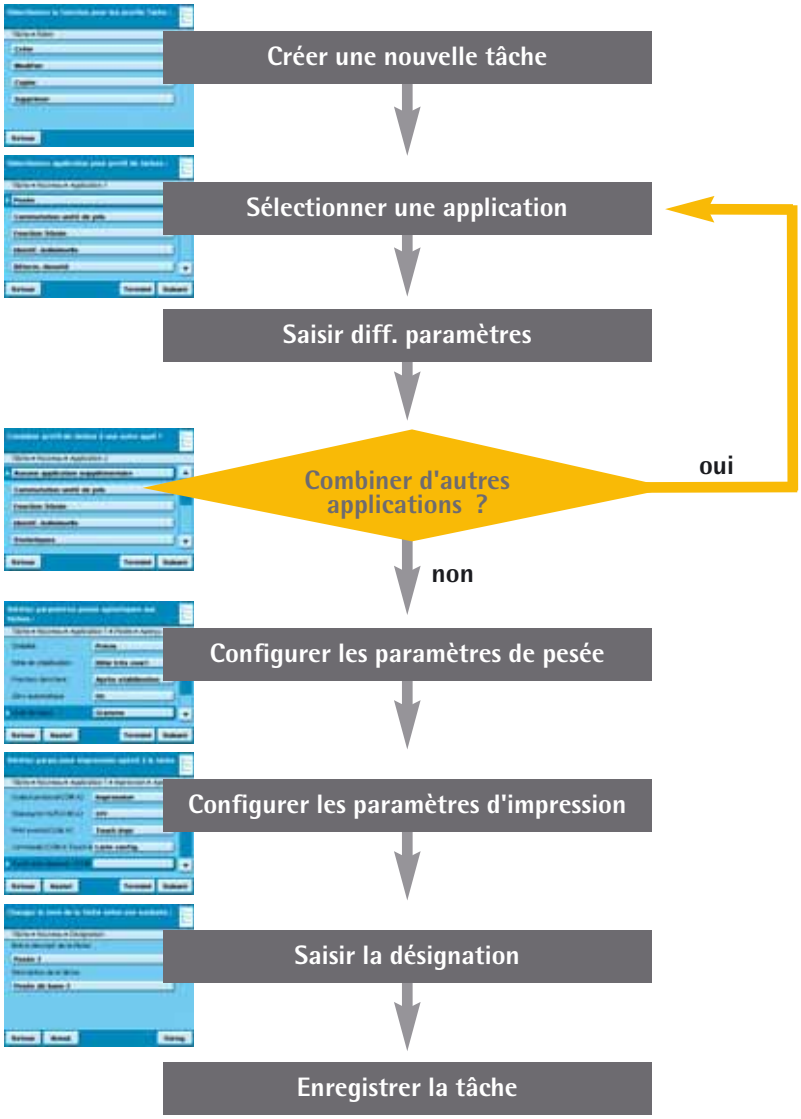
Créer (configurer) une nouvelle tâche

Le logiciel Cubis contient les applications suivantes, que vous pouvez configurer en tant que tâches en fonction de vos besoins :

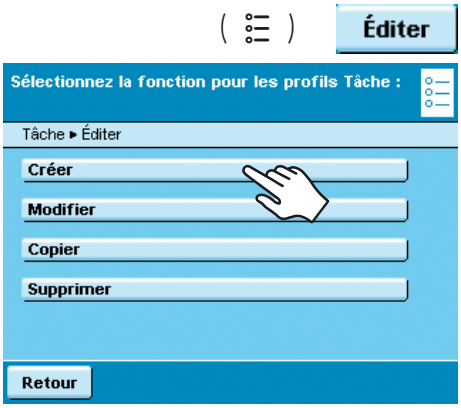
- Pesée
- Fonction SQmin
- Détermination de la densité
- Calcul
- Formulation
- Fonctions synchronisées-
- Incertitude de mesure DKD
- Comptage de pièces
- Commutation de l'unité pondérale
- Identification individuelle
- Statistiques
- Calcul de la valeur moyenne
- Pesée en pourcentage
- Totalisation
- Deuxième mémoire de tare (tare manuelle)
- Pesée de contrôle

Le processus de configuration d'une tâche est le suivant :

1. Créer une nouvelle tâche.
2. Sélectionner une application.
3. Répondre à toutes les requêtes suivantes et saisir les éventuelles informations relatives aux paramètres.
4. Répéter les étapes 2 et 3 pour d'autres applications en cas de combinaison.
5. Vérifier les paramètres généraux (paramètres de pesée et d'impression) de la nouvelle tâche et les modifier le cas échéant.
6. Définir la désignation et la description de la nouvelle tâche.
7. Enregistrer la tâche.



Vous trouverez une description détaillée du mode de combinaison des tâches, ainsi qu'un aperçu des possibilités de combinaison, dans le manuel de l'utilisateur figurant sur le CD-ROM fourni.

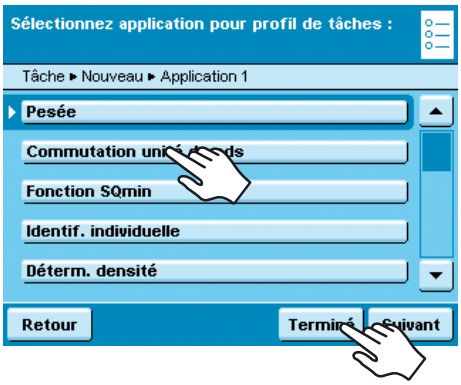


Exemple : création d'une tâche

▶ Ouvrez la gestion des tâches et appuyez sur **Éditer**.

▷ La liste des options apparaît.

▶ Pour définir une nouvelle tâche, appuyez sur **Créer**.



▷ La liste des applications apparaît.

▶ Pour voir toutes les applications, utilisez la barre de défilement de droite.

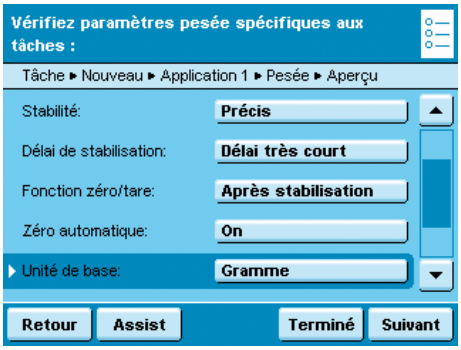
▶ Sélectionnez l'application à attribuer à la nouvelle tâche.

▶ Configurez cette application en fonction des besoins. Vous êtes guidé tout au long du menu de configuration.

▶ Si vous souhaitez affecter d'autres applications à la tâche, configurez-les également.

▷ Une fois que vous avez configuré toutes les applications de la nouvelle tâche, vous devez répondre à deux autres requêtes : les paramètres de pesée et les paramètres d'impression. Tous les paramétrages auxquels vous procédez s'appliquent ici **uniquement à la nouvelle tâche**.

M Dans le cas de balances utilisées en usage réglementé, certains de ces paramètres ne sont pas configurables ou peuvent l'être, mais de façon limitée.

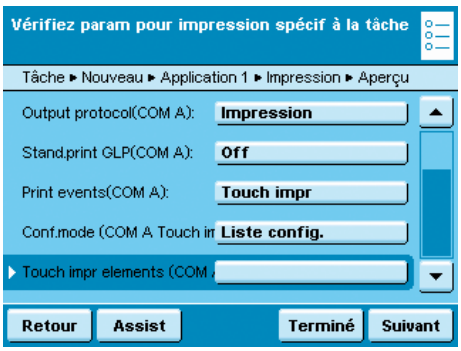


Requête relative aux **paramètres de pesée**

▶ Vérifiez tous les paramètres et modifiez-les au besoin.

Pour plus d'informations sur les différentes options, reportez-vous au chapitre **Paramètres système**, section **Configurer l'appareil**.

▶ Appuyez sur **Suivant**.

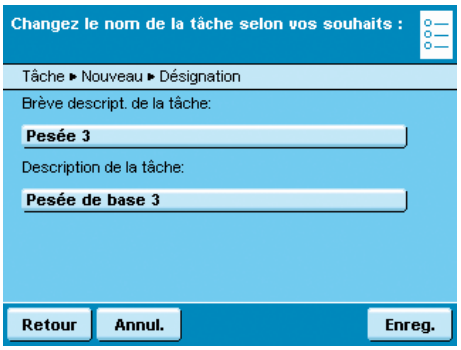

Vérifiez param pour impression spécif à la tâche
Tâche ▸ Nouveau ▸ Application 1 ▸ Impression ▸ Aperçu
Output protocol(COM A): Impression
Stand.print GLP(COM A): Off
Print events(COM A): Touch impr
Conf.mode (COM A Touch in Liste config.
Touch impr elements (COM
Retour
Assist
Terminé
Suivant

Requête relative aux **paramètres d'impression**.

▶ Vérifiez tous les paramètres et modifiez-les au besoin.

Pour plus d'informations sur les différentes options, reportez-vous au chapitre **Paramètres système**, section **Configurer l'appareil**.

▶ Appuyez sur **Suivant**.



▶ Attribuez une brève description et une description à la nouvelle tâche.
▶ Appuyez sur **Enreg.**
▷ La nouvelle tâche figure maintenant dans la liste des tâches.

Exécuter une tâche

Une fois toutes les tâches nécessaires configurées, vous pouvez démarrer et exécuter une tâche.

(☰)

▶ Le cas échéant, accédez à la gestion des tâches.
▷ La liste des tâches apparaît.
▶ Appuyez sur celle de votre choix.

ou

Démarr.

▶ Si la tâche souhaitée est déjà sélectionnée (fond sombre et flèche gauche), appuyez sur **Démarr.**
▷ Le programme passe en mode de service et la tâche sélectionnée est activée.
▶ Suivez les instructions à l'écran.

Ce mode d'emploi abrégé concerne uniquement les applications **Pesée** et **Détermination de la densité**. Pour obtenir la description complète de toutes les applications, reportez-vous au manuel de l'utilisateur figurant sur le CD-ROM fourni.

Pesée

Application : Détermination de poids dans le cadre de l'étendue de pesée spécifique à l'appareil (voir Caractéristiques techniques).

Possibilités de combinaison : Fonction SQmin, Incertitude de mesure DKD, Commutation de l'unité pondérale, Deuxième mémoire de tare et Identification individuelle.

Configurer une tâche : Pesée

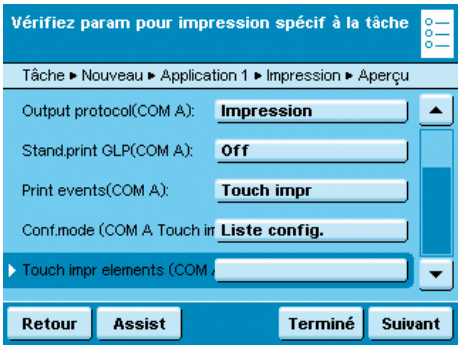
Vous ne pouvez combiner aucune autre application à celle-ci.

▷ Vous êtes invité à configurer les paramètres généraux de pesée.

▶ Vérifiez tous les paramètres et modifiez-les au besoin.

▷ Vous êtes invité à configurer les paramètres généraux d'impression.

▶ Vérifiez tous les paramètres et modifiez-les au besoin.


Vérifiez param pour impression spécif à la tâche
Tâche ▸ Nouveau ▸ Application 1 ▸ Impression ▸ Aperçu
Output protocol(COM A): Impression
Stand.print GLP(COM A): Off
Print events(COM A): Touch impr
Conf.mode (COM A Touch in Liste config.
Touch impr elements (COM
Retour
Assist
Terminé
Suivant

▶ Attribuez une brève description et une description à la nouvelle tâche.

▶ Pour enregistrer la nouvelle tâche, appuyez sur **Enreg.**

Exécuter une tâche : Pesée

▶ Le cas échéant, accédez à la gestion des applications.

▷ La liste des tâches apparaît.

▶ Appuyez sur celle de votre choix.

ou

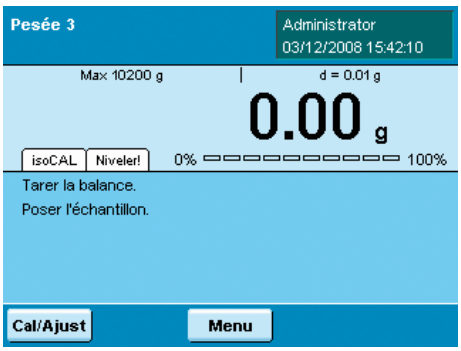
▶ Si la tâche de votre choix est déjà sélectionnée, appuyez sur **Démarr.**

ou

▶ Appuyez sur **Pesée**.

▷ Le programme passe en mode de service et la tâche est activée.

▶ Suivez les instructions à l'écran.



Détermination de la densité

Application : Vous pouvez déterminer la densité et le volume des substances liquides, pâteuses ou solides.

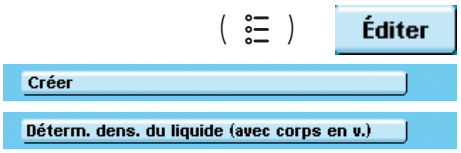
Possibilités de combinaison : Balances de contrôle, Fonctions synchronisées, Totalisation, Statistiques, Fonction SQmin, Incertitude de mesure DKD, Deuxième mémoire de tare ou Identification individuelle.

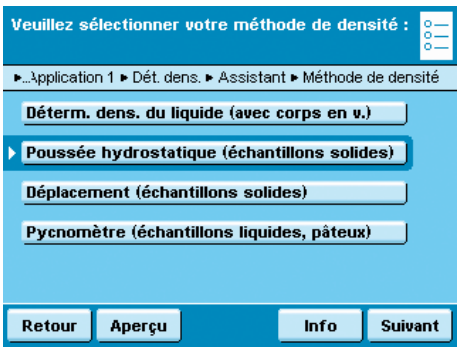
Conditions requises : Pour déterminer la densité, vous avez besoin du kit de détermination de la densité YDK01MS de Sartorius ou d'un autre kit. Les bases de calcul de la détermination de la densité sont décrites dans le manuel de l'utilisateur figurant sur le CD-ROM fourni.

Lors de la détermination de la densité, vous avez le choix entre **quatre méthodes** :
- Déterminer la densité des liquides (avec corps de verre).
- Déterminer la densité par poussée hydrostatique avec le kit de détermination de la densité YDK01 de Sartorius (pour les échantillons solides).
- Déterminer la densité par déplacement (pour les échantillons solides).
- Déterminer la densité avec un pycnomètre (pour les échantillons liquides, pâteux et poudreux).

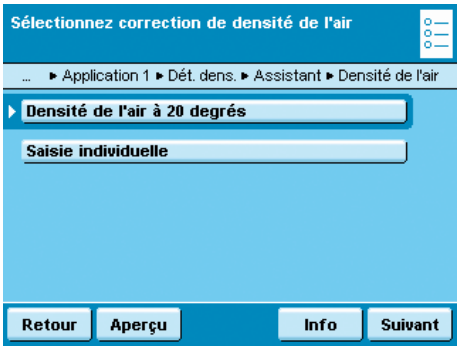
Les bases de calcul de la détermination de la densité sont décrites dans le manuel de l'utilisateur figurant sur le CD-ROM fourni.

Configurer une tâche : Déterminer la densité des liquides avec corps de verre.



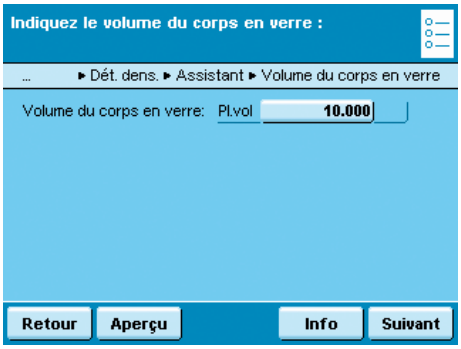

Veuillez sélectionner votre méthode de densité :
▸...Application 1 ▸ Dét. dens. ▸ Assistant ▸ Méthode de densité
Déterm. dens. du liquide (avec corps en v.)
Poussée hydrostatique (échantillons solides)
Déplacement (échantillons solides)
Pycnomètre (échantillons liquides, pâteux)
Retour
Aperçu
Info
Suivant

▶ Sélectionnez la méthode **Déterm. dens. du liquide**.

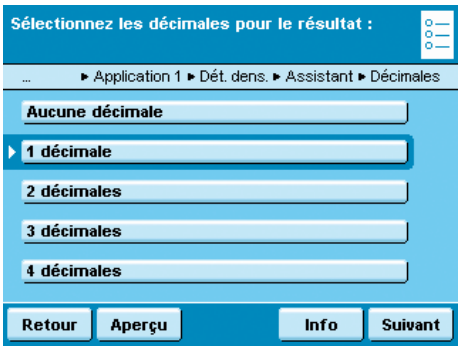


▶ Sélectionnez les conditions de mesure.
Densité de l´air à 20 degrés : la mesure s'effectue dans des conditions de laboratoire standard (température ambiante et matérielle de 20 °C).
Saisie individuelle : la mesure s'effectue dans des conditions divergentes.

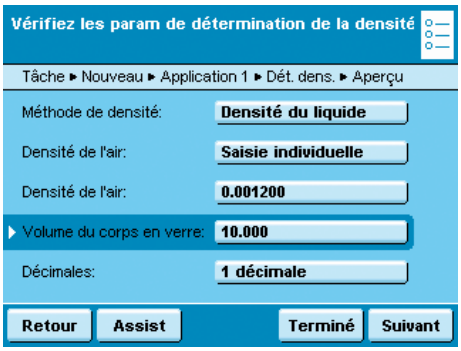
▶ Indiquez les valeurs demandées.


Indiquez le volume du corps en verre :
... ▸ Dét. dens. ▸ Assistant ▸ Volume du corps en verre
Volume du corps en verre: Pl.vol 10.000
Retour
Aperçu
Info
Suivant

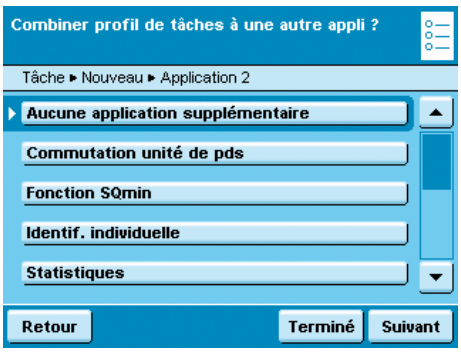
▶ Indiquez le volume du corps de verre.



▶ Choisissez le nombre de décimales que doit comporter le résultat de la mesure.


Vérifiez les param de détermination de la densité
Tâche ▸ Nouveau ▸ Application 1 ▸ Dét. dens. ▸ Aperçu
Méthode de densité: Densité du liquide
Densité de l'air: Saisie individuelle
Densité de l'air: 0.001200
Volume du corps en verre: 10.000
Décimales: 1 décimale
Retour
Assist
Terminé
Suivant

▶ Vérifiez dans l'aperçu si tous les paramètres sont corrects ; le cas échéant, modifiez-les.

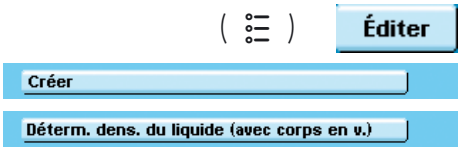


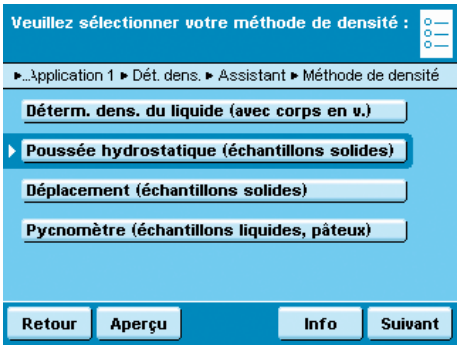
▶ Sélectionnez **Aucune application supplémentaire**.

La combinaison des applications est décrite en détails dans le manuel de l'utilisateur figurant sur le CD-ROM fourni.

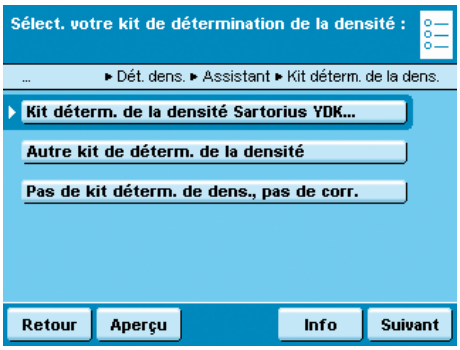
Configurer une tâche : déterminer la densité d'un solide

Lors de la détermination de la densité de solides, vous avez le choix entre deux méthodes : **Poussée hydrostatique** ou **Déplacement**.




Veuillez sélectionner votre méthode de densité :
▸...Application 1 ▸ Dét. dens. ▸ Assistant ▸ Méthode de densité
Déterm. dens. du liquide (avec corps en v.)
Poussée hydrostatique (échantillons solides)
Déplacement (échantillons solides)
Pycnomètre (échantillons liquides, pâteux)
Retour
Aperçu
Info
Suivant

▶ Choisissez la méthode à utiliser : Poussée hydrostatique ou Déplacement.


Sélect. votre kit de détermination de la densité :
... ▸ Dét. dens. ▸ Assistant ▸ Kit déterm. de la dens.
Kit déterm. de la densité Sartorius YDK...
Autre kit de déterm. de la densité
Pas de kit déterm. de dens., pas de corr.
Retour
Aperçu
Info
Suivant

▶ Choisissez le kit de détermination de la densité avec lequel vous souhaitez travailler.
Kit déterm. de la densité Sartorius YDK : mesure avec le kit YDK
Autre kit de déterm. de la densité : utilisation d'un autre kit
Pas de kit déterm. de dens. : utilisation d'aucun kit
▶ Indiquez les valeurs demandées (voir explications ci-dessous).

Requêtes/paramètres pour la détermination de la densité avec le kit de détermination de la densité Sartorius YDK01MS et la détermination de la densité sans kit
***= réglage d'usine**
Liquides

*(Eau) :	pour la détermination de la densité avec de l'eau.
Éthanol :	pour la détermination de la densité avec de l'éthanol.
Saisie individuelle :	pour la détermination de la densité avec un autre liquide ; indiquez le liquide et sa densité à température correspondante.
Densité à 20 °C et coefficient :	pour la détermination de la densité avec un autre liquide ; indiquez un liquide, sa densité à 20 °C et les coefficients de dilatation ; la densité à température correspondante est automatiquement calculée.

Densité de l'air

*Densité de l'air à 20 degrés :	pour une mesure dans des conditions de laboratoire standard.
Saisie individuelle :	pour une mesure dans d'autres conditions ; indiquez la densité de l'air.

Décimales

Aucune décimale :	la valeur de mesure est affichée sans décimale.
1, *2, 3 ou 4 décimales :	la valeur de mesure est indiquée avec le nombre de décimales choisi.

Impression

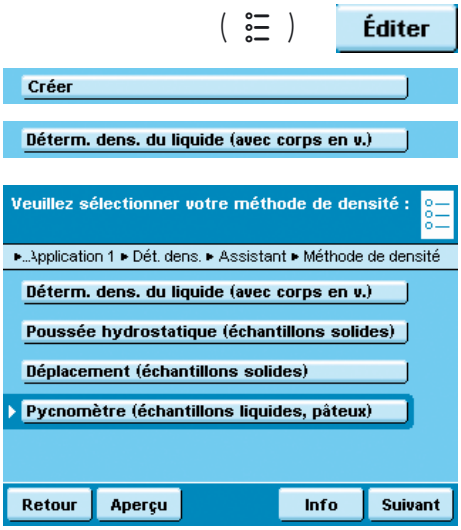
Aucune impression	Les résultats de mesure ne sont pas imprimés.
*Tous	Les résultats de mesure et tous les paramètres réglés sont imprimés.

Requêtes/paramètres pour un autre kit de détermination
Paramètres relatifs au kit de détermination de la densité

Désignation :	indiquez un nom.
Nombre de fils :	indiquez le nombre de fils du kit de détermination de la densité.
Diamètre du fil :	indiquez le diamètre du fil (en mm).
Diamètre du récipient :	indiquez le diamètre du récipient utilisé (en mm).

Pour toutes les autres requêtes, paramètres identiques au kit de détermination de la densité de Sartorius (voir ci-dessus).

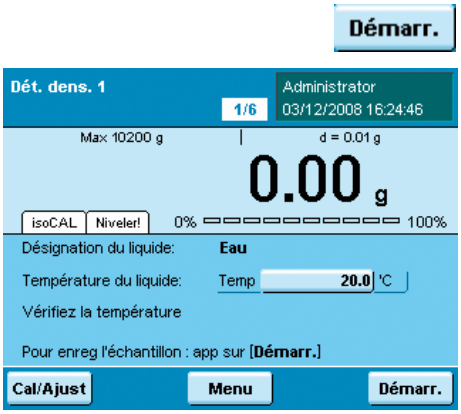
Configurer une tâche : déterminer la densité avec un pycnomètre.



- ▶ Sélectionnez la méthode **Pycnomètre**.
- ▶ Les requêtes décrites ci-dessus apparaissent (voir la détermination de la densité avec le kit Sartorius).

Exécuter une tâche : déterminer la densité.

- ▶ Préparez le kit de détermination de la densité à utiliser.
- ▶ Le cas échéant, accédez au menu des applications.
- ▷ La liste des tâches apparaît.
- ▶ Sélectionnez celle de votre choix.
- ▶ Pour démarrer la tâche, appuyez sur **Démarr.**



- ▷ Le programme passe en mode de service.
- ▶ Suivez les instructions à l'écran.

Calibrer et ajuster la balance

Contexte

Le **calibrage** consiste à déterminer à l'aide d'un poids de contrôle l'écart entre la valeur affichée et la valeur réelle mesurée. Cet écart est comparé à une valeur de consigne prédéfinie et éliminé par l'**ajustage** qui suit. Lors de la **linéarisation**, l'écart des valeurs est ajusté par la caractéristique de pesée idéale.

Quand et à quelle fréquence

Le calibrage/l'ajustage doit être réalisé **régulièrement**, par ex. chaque jour après la mise sous tension de la balance. Il doit également être réalisé **après chaque nivelage**, en cas de changement des conditions ambiantes (température, humidité ou pression atmosphérique) et en cas d'installation de la balance à un autre emplacement.

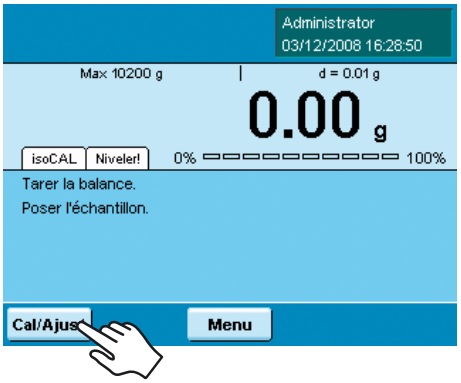
Chaque balance Cubis est dotée de la fonction de calibrage automatique **IsoCal**. Vous pouvez modifier cette fonction selon vos exigences.

Vous pouvez configurer une **fonction de rappel** invitant à procéder au calibrage/à l'ajustage à intervalles définis.

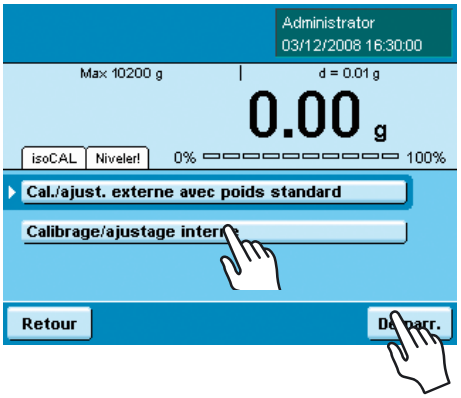
Le processus peut différer selon les paramètres (voir les paramètres système/paramètres de pesée) prédéfinis pour la fonction de calibrage/d'ajustage. Dans le cadre du processus décrit ici, les réglages d'usine sont conservés.

Calibrage/ajustage avec poids de contrôle interne

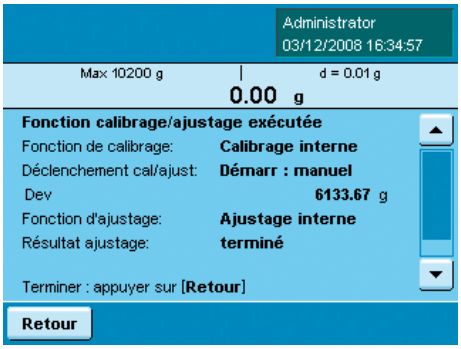
- Passez le cas échéant en mode de service.
- Assurez-vous que le plateau de pesée est vide.



- Appuyez sur **Cal/Ajust**.



- Appuyez sur **Calibrage/ajustage interne**, puis sur **Démarr.**



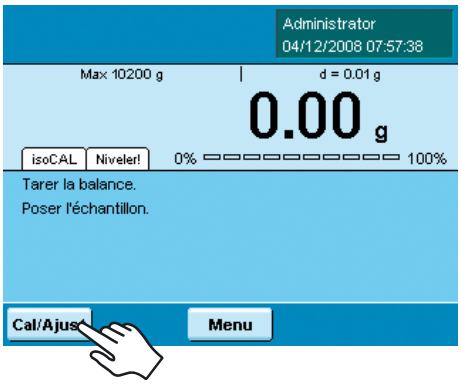
▷ La procédure est exécutée et sa progression est affichée à l'écran.
▶ Attendez la fin du calibrage/ajustage.

▷ Une fois la procédure terminée, la sélection apparaît à nouveau.
▶ Appuyez sur **Retour** pour repasser en mode de service.

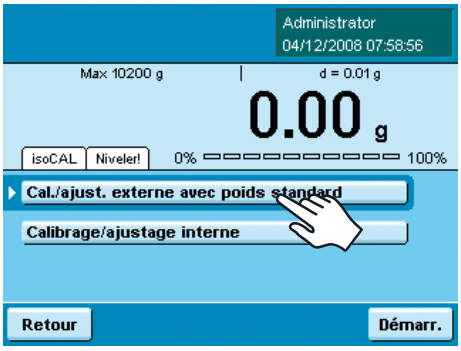
Calibrage/ajustage avec poids de contrôle externe

Pour cette fonction, vous avez besoin d'un poids de contrôle externe. Tenez compte de la tolérance du poids de contrôle utilisé.

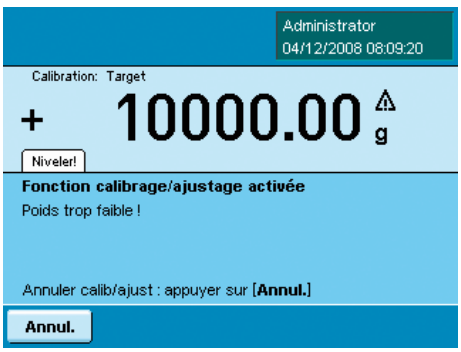
▶ Passez le cas échéant en mode de service.
▶ Assurez-vous que le plateau de pesée est vide.



▶ Appuyez sur **Cal/Ajust**.



▶ Appuyez sur **Cal./ajust. externe avec poids standard**, puis sur **Démarr.**
▶ Lorsque vous y êtes invité, posez le poids de contrôle.



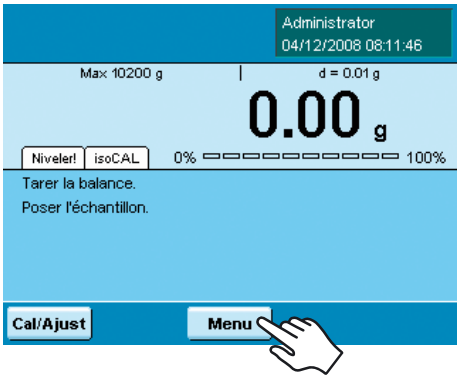
▷ La procédure est exécutée et sa progression est affichée à l'écran.
▶ Attendez la fin du calibrage/ajustage (environ 15 secondes).

▷ Une fois la procédure terminée, la sélection apparaît à nouveau.
▶ Appuyez sur **Retour** pour repasser en mode de service.

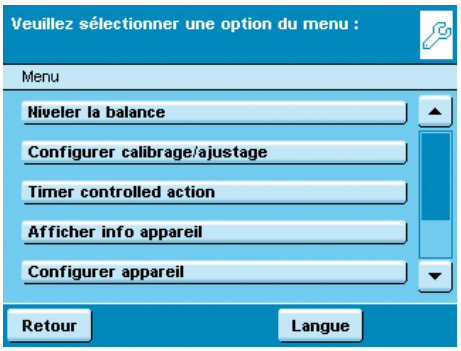
Paramètres système (menu)

Ce menu regroupe tous les paramètres se rapportant à la balance. Vous pouvez configurer ici des paramètres fondamentaux ayant un impact immédiat sur la balance. Les paramètres modifiés ne s'appliquent pas aux tâches déjà définies.
Exemple : vous pouvez déterminer quels paramètres standard doivent être proposés dans le menu utilisateur pour les nouveaux profils utilisateur. Si vous définissez une couleur précise (comme celle de votre entreprise) en standard, celle-ci est indiquée lors de la création d'un profil utilisateur mais peut être modifiée de façon individuelle. Les profils utilisateur existants ne sont pas affectés.

Tous les paramètres système sont indépendants de l'utilisateur (ils s'appliquent donc à tous les utilisateurs).



▶ Pour accéder aux paramètres système, en mode de service, appuyez sur **Menu**



▷ La liste des paramètres système apparaît.
▶ Pour voir toutes les options du menu, utilisez la barre de défilement de droite.
▶ Appuyez sur l'option de menu dont vous souhaitez modifier la configuration.

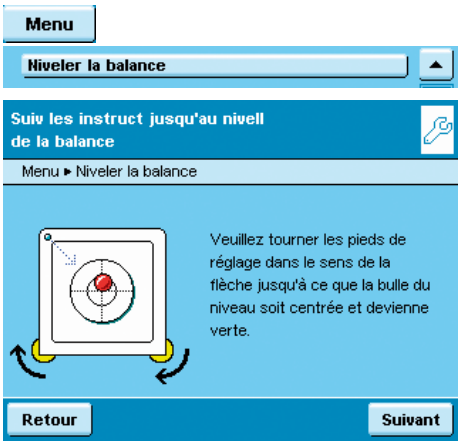
Les paramètres système sont répartis dans les menus suivants :
- Niveler la balance
- Configurer calibrage/ajustage
- Configurer des actions synchronisées
- Afficher info appareil
- Configurer appareil
- Importer/exporter données
- Activer mode service

Vous avez déjà découvert comment utiliser les menus.
Voici maintenant les possibilités de configuration et leur signification.

Niveler la balance (Q-Level)

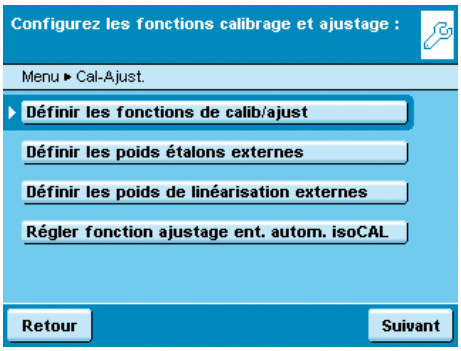
Pour obtenir des résultats de pesée exacts, il est nécessaire que la balance soit installée complètement à l'horizontale. Vous pouvez compenser les légères inclinaisons du sol à l'aide des pieds de réglage avant. Toutes les balances Cubis sont dotées de la fonction de nivelage automatique **Q-Level**. Un capteur intégré détecte l'alignement de la balance et génère un message d'avertissement si un nivellement s'avère nécessaire.

Si le message **Niveler !** apparaît à l'écran, vous devez procéder au nivellement. Grâce à l'interface utilisateur, cette opération est très rapide.


Menu
Niveler la balance
Suiv les instruct jusqu'au nivell de la balance
Menu ▸ Niveler la balance
Veuillez tourner les pieds de réglage dans le sens de la flèche jusqu'à ce que la bulle du niveau soit centrée et devienne verte.
Retour
Suivant

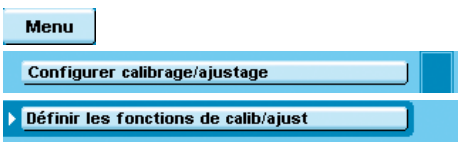
▶ Assurez-vous que le plateau de pesée est vide.
▶ Suivez les instructions à l'écran.

Configurer calibrage/ajustage


Configurez les fonctions calibrage et ajustage :
Menu ▸ Cal-Ajust.
Définir les fonctions de calib/ajust
Définir les poids étalons externes
Définir les poids de linéarisation externes
Régler fonction ajustage ent. autom. isoCAL
Retour
Suivant

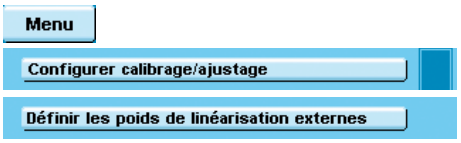
Les options de configuration sont réparties en quatre modules.
▶ Sélectionnez le module dans lequel vous souhaitez effectuer des paramétrages.
▶ Suivez les instructions à l'écran.

▷ Une fois toutes les options configurées, l'aperçu affiche tous les paramètres.
▶ Pour enregistrer les paramètres, appuyez sur **Enreg.**

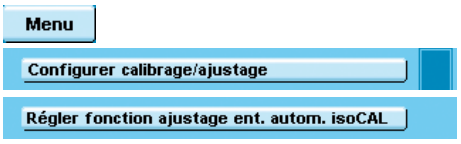


Déterminer fonctions de calib/ajust
Déterminer fonction touche Cal/Ajust : Options : Verrouiller touche/*Configurer menu de sélection touche/Sélectionner touche de fonction F1.
Déterminer menu de sélection touche Cal/Ajust. Fonctions de calibrage/d'ajustage devant apparaître après pression de la touche Cal/Ajust.
Sélectionner sens pour calibrage/ajustage. Options : *Calibrage, puis ajustage auto/Calibrage, puis ajustage manuel.
Sélectionner unité pour calibrage/ajustage : Options : *Gramme/Kilogramme.

Définir poids de contrôle externes
Déterminer nombre de poids de contrôle externes
Saisir les données des poids de contrôle externes. Valeur pondérale/Identification/Certificat

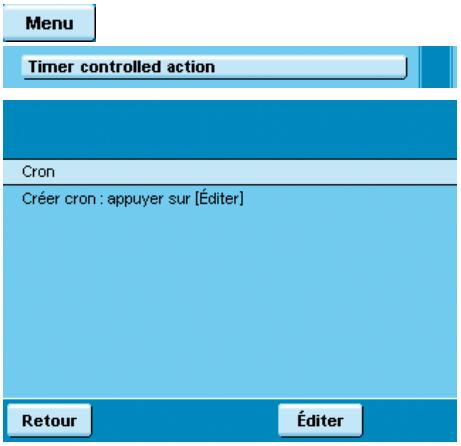


Définir les poids de linéarisation externes
Saisir les données des poids de linéarisation externes : valeur pondérale/Identification/Certificat

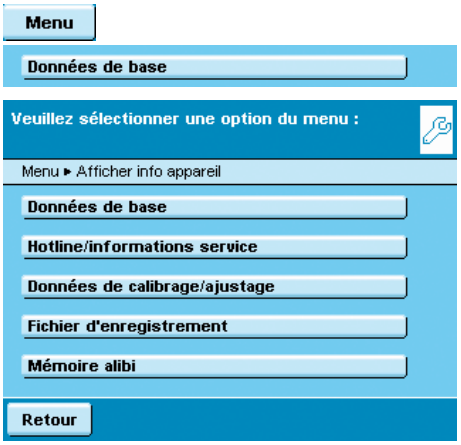


Régler fonction ajustage ent. autom. isoCAL
Déterminer fonction isoCAL : désactivée/Uniquement niveau d'avertissement, déclenchement manuel/*Activée, exécution automatique.
Déterminer niveau d'avertissement isoCAL. *Uniquement champ de statut/Message d'avertissement, répétition/Message d'avertissement, ajustage obligatoire.
Régler température isoCAL. Indiquez la température en degrés celsius.
Régler intervalle de temps isoCAL. Saisissez l'intervalle de temps en secondes.

Configurer des actions synchronisées

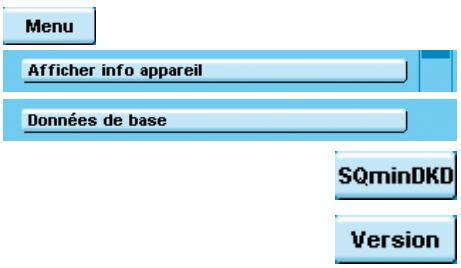


Afficher les informations relatives à l'appareil



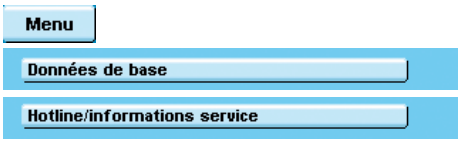
Vous pouvez afficher ici différentes informations et faire des recherches ciblées dans la mémoire alibi.

▶ Sélectionnez le module dans lequel vous souhaitez afficher des informations.

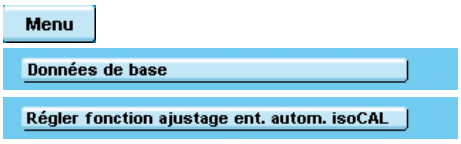


Affichage des données de base
Affichage du fabricant, du modèle, du numéro de série, du nom d'hôte et de l'adresse IP

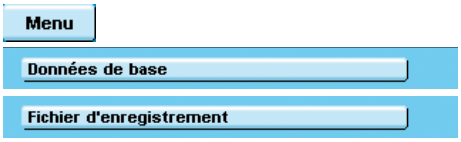
▶ Pour afficher les paramètres relatifs aux fonctions SQmin et DKD, appuyez sur **SQminDKD**.
▶ Pour afficher la version de la balance, de l'unité d'affichage et de commande, et du logiciel d'application, appuyez sur **Version**.



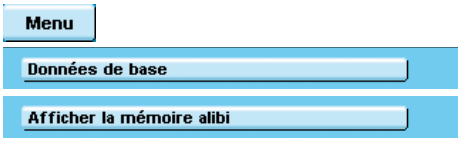
Informations relatives au support technique et à la hotline.
Sont fournies ici les coordonnées du support technique, le numéro de la hotline, ainsi que des informations relatives au contrat et à l'intervalle de maintenance.



Affichage des données de calibrage et d'ajustage

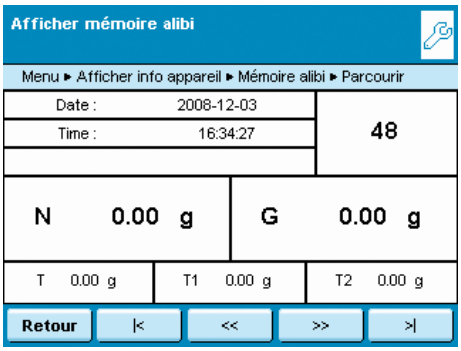


Consultation des messages d'erreur dans le fichier d'enregistrement
Tous les messages d'erreur sont enregistrés dans le fichier d'enregistrement. Vous pouvez les consulter à cet emplacement.



Mémoire alibi
Les résultats de pesée sont enregistrés dans la mémoire alibi sans modification des caractéristiques d'origine. Cette mémoire peut donc être utilisée en remplacement d'une imprimante de journaux.
La mémoire de données est construite comme un tampon circulaire ; les blocs de données les plus anciens peuvent être écrasés par de nouveaux. Il est possible de régler la période d'enregistrement (standard : 3 mois, voir la section « Configurer appareil »). La mémoire alibi peut contenir environ 100 000 blocs de données. Pour plus d'informations sur la mémoire alibi, reportez-vous au manuel de l'utilisateur.

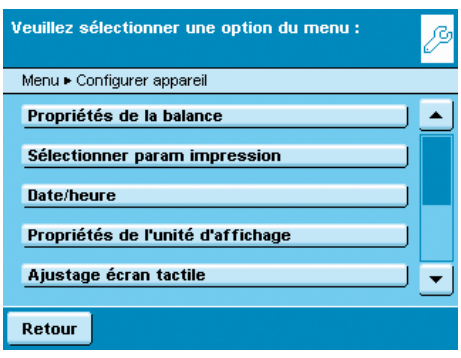
Parcourir mémoire alibi : vous pouvez effectuer des recherches dans la mémoire alibi selon différents critères : date, heure/numéro d'enregistrement/ID d'enregistrement



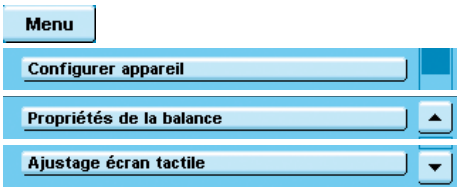
Afficher la mémoire alibi : vous pouvez effectuer des recherches dans la mémoire alibi en parcourant les entrées avec les touches fléchées.

Afficher la mémoire disponible : indication de l'espace encore disponible pour la mémoire alibi.

Configurer appareil



Vous pouvez modifier ici les paramètres de la balance ; tous les paramètres sont indépendants de l'utilisateur.

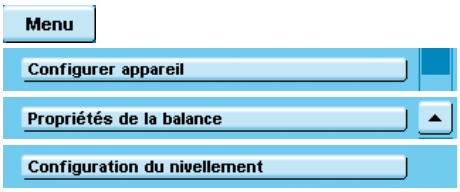


Déterminer propriétés de la balance

Propriétés de la balance : vous pouvez définir ici la configuration standard des paramètres d'appareil généraux. En cas de configuration d'une nouvelle tâche, vous pouvez modifier ces paramètres en conséquence.

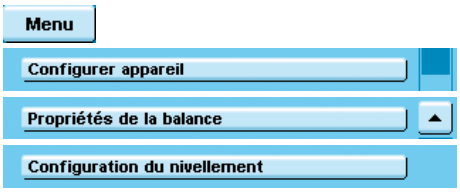
Les réglages d'usine sont indiqués par *.

Adaptation du filtre : les conditions ambiantes défavorables (courant d'air, vibrations) sont filtrées par modification du temps de mesure pour les valeurs de pesée. Options : Environnement très stable/*stable/instable/très instable.
Filtre d'application : compense les variations de charge à l'écran. Options : *Peser/Doser/Filtrage faible/Sans filtrage.
Immobilité : l'indicateur d'immobilisation s'allume lorsque le résultat de pesée est constant au sein d'une plage définie. Options : Précision optimale/Très précis/*Précis/Rapide/Très rapide.
Délai d'immobilisation : les perturbations lentement amorties sont compensées (par ex., turbulences dans la chambre de pesée d'une balance d'analyse). Options : *Délai très court/court/moyen/long.
Fonction mise à zéro/tare : condition d'exécution de la fonction de tarage. Options : Sans/*Après/En état d'immobilité.
Remise à zéro autom. : si cette option est activée, les modifications sont automatiquement tarées d'une fraction d'incrément fixée par seconde à partir du point zéro de l'écran. Options : Activée/Désactivée.
Unité de base : unité de poids qui doit être utilisée pour cette tâche. Options : toutes les unités de poids disponibles, *Gramme.
Précision d'affichage : plus la précision d'affichage est faible, plus l'affichage est rapide. Options : *Toutes les décimales/Dernière décimale.
Allumage tare/remise à zéro : la balance est automatiquement tarée lors de sa mise sous tension. Options : *Activée/Désactivée.



Configuration de la fonction de nivellement Q-Level

Définissez ici les propriétés de la fonction de nivellement. Options : Désactivée, aucune fonction/*Affichage d'état/Message d'avertissement, répétition.



Définition du mode de mise sous tension de la balance

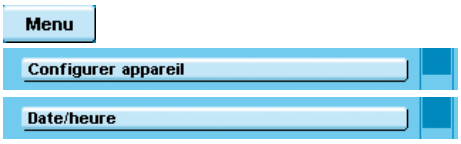
Indiquez ici en quel mode doit passer la balance lors de la mise sous tension et en cas de nouvelle pression de la touche Marche/Arrêt (⏻). Options : OFF, ON, Veille/Marche, veille/Toujours sous tension.

Configuration des paramètres d'impression

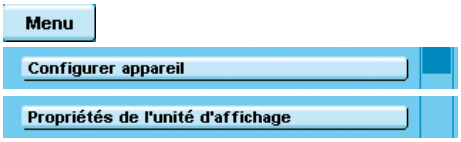
Les réglages d'usine sont indiqués par *.

Interface d'impression : raccordement de l'imprimante utilisée ; options : Port COM A, B, C/Fichier/Carte mémoire SD.
Protocole d'édition : Options : *Impression/SBI/XBPI/Service Web/SICS/Second afficheur.
Impression standard BPL : quand l'impression ISO/BPL doit-elle être possible?? Options : *Désactivée/Activée en cas de cal/d'ajustage/Toujours activée.
Tarage après impression : un tarage automatique doit-il être effectué après chaque impression ? Options : *On/off.
Événement d'impression : quel événement doit déclencher l'impression ?

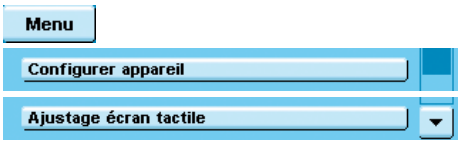
Options : *Presser touche/Démarrage de la tâche/Initialisation de l'application/Événement d'impression de résultat/Impression des composants/Résultat de l'application/Terminer tâche/Événement de journal de calibrage/d'ajustage.
Configuration impression?des données : Options : *Journal d'impression configuré/FlexPrint.
Éléments de touche d´impression : quels textes doivent être imprimés?? Options : En-tête BPF/Pied de page BPF/Ligne vierge/Ligne barrée/Date et heure/Nom/Poids/Poids brut/Poids brut 2/Poids net/Résolution accrue valeur de pesée/Poids de tare/Poids de tare 1/Poids de tare 2/Étendue 1/Metrol. minimum/métrol. maximum/Échelon de vérification métrol. « e »/Incrément métrol. «?d?»/Nombre d'étendues/Fabricant/Modèle/Numéro de série/Version balance/Version affichage/N° de version interface/Version paravent/Contact service/N° téléphone /Adresse e-mail/Hotline technique/Adresse Internet/
Contrat de maintenance/Cycle de maintenance/Adresse IP/Nom d'hôte/Désignation utilisateur/Description utilisateur/Désignation abrégée de la tâche/Description de la tâche/Résultat nivelé.



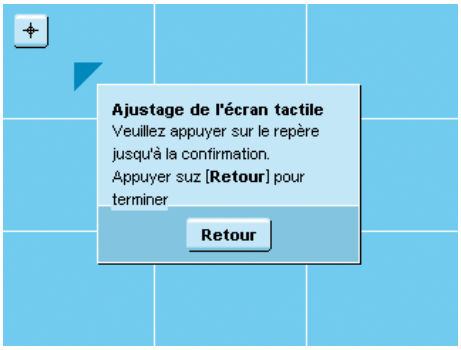
Réglage de la date et de l'heure
L'horloge du système et le réglage de l'horloge du module de pesée sont affichés. Vous pouvez régler la date et l'heure actuelles.



Définition des propriétés de l'unité d'affichage et de commande
Vous pouvez modifier les propriétés suivantes de l'unité d'affichage et de commande en fonction des besoins : Langue/Textes d'aide (activés/désactivés)/Couleurs d'arrière-plan/Luminosité/Signal acoustique.

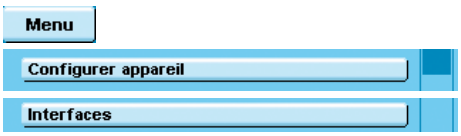


Ajustage de l'écran tactile.


Ajustage de l'écran tactile
Veuillez appuyer sur le repère jusqu'à la confirmation.
Appuyer suz [Retour] pour terminer
Retour

▶ Suivez les instructions à l'écran.

Cet ajustage permet de régler la sensibilité des différentes zones sur l'écran tactile. Dans le cadre de cette opération, l'écran tactile est réglé sur la manipulation individuelle d'un utilisateur (pression tactile, angle d'impact, etc.). Chaque utilisateur pour lequel un profil est créé doit donc effectuer cet ajustage. Il est donc important d'appeler d'abord chaque profil utilisateur.

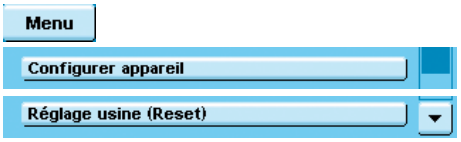


Définition des interfaces et des paramètres réseau
Régler les interfaces série : vous pouvez configurer ici les interfaces série.

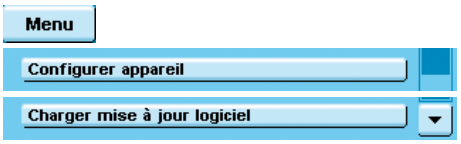
Paramètres réseau (Ethernet)
Configurez ici les paramètres réseau : Nom d'appareil, Paramètres d'IP réseau, Adresse IP, Masque de sous-réseau et Gateway standard.
Le nom d'appareil (24 caractères max.) que vous définissez ici peut être imprimé sur les journaux.
▶ Pour enregistrer les paramètres, appuyez sur **Enreg.**

Paramètres de réseau à distance
Indiquez ici les adresses réseau pour le client VNC et l'imprimante LPR (distante).
▶ Pour enregistrer les paramètres, appuyez sur **Enreg.**

Configurer mémoire alibi
Mémoire alibi activée/désactivée : vous pouvez activer ou désactiver la mémoire alibi.
Suppression auto : vous pouvez déterminer la suppression automatique de la mémoire alibi et définir le cycle de suppression (en jours).

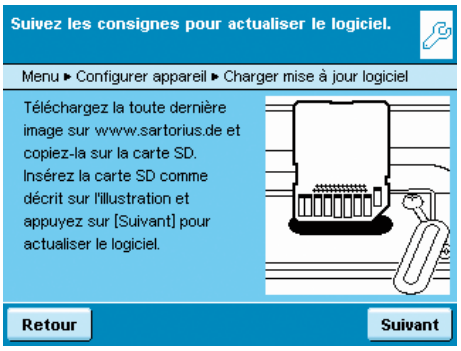


Réglage usine (Reset)
Vous pouvez effacer les différents paramètres et réactiver les réglages d'usine.



Charger mise à jour logiciel
Vous pouvez transférer d'une carte SD vers l'appareil la version actuelle du logiciel téléchargée préalablement à partir d'Internet.
▶ Suivez les instructions à l'écran.
▷ Une fois le logiciel mis à jour, la balance est redémarrée.

Importation et exportation de données en provenance et à destination d'une carte SD


Suivez les consignes pour actualiser le logiciel.
Menu ▸ Configurer appareil ▸ Charger mise à jour logiciel
Téléchargez la toute dernière image sur www.sartorius.de et copiez-la sur la carte SD. Insérez la carte SD comme décrit sur l'illustration et appuyez sur [Suivant] pour actualiser le logiciel.
Retour
Suivant

▶ Si ce n'est pas encore fait, insérez la carte SD dans le logement prévu à cet effet (voir « Insertion de la carte mémoire dans l'unité de commande ») et appuyez sur **Suivant**.
▶ Indiquez si vous souhaitez procéder à une exportation ou à une importation.

Exportation :
▶ Sélectionnez les données à exporter et appuyez sur **Suivant**.
▶ Au besoin, modifiez la désignation du répertoire d'exportation et appuyez sur **OK**.
▶ Appuyez sur **Suivant**.
▷ Les données sont copiées sur la carte SD.

Importation :
▶ Appuyez sur le répertoire de la carte SD à partir duquel vous souhaiter importer des données.
▶ Sélectionnez les données à importer et appuyez sur **Suivant**.
▷ Les profils utilisateur sont copiés à partir de la carte SD.

Gestion des utilisateurs

Dans ce menu, vous pouvez effectuer les opérations suivantes :
- Activer un utilisateur
- Créer un nouveau profil utilisateur (possible uniquement en tant qu'administrateur)
- Éditer les profils utilisateur (modifier, copier, supprimer, modifier et supprimer mots de passe, selon les droits d'utilisateur existants)

Gestion des utilisateurs

La gestion des utilisateurs prévoit l'existence d'utilisateurs dotés de différents droits?: l'administrateur et plusieurs utilisateurs.
L'**administrateur** peut utiliser toutes les fonctions (en dehors du module de service) et dispose de tous les droits d'utilisateur. Lui seul peut créer de nouveaux profils utilisateur et les doter de droits individuels.
Un **utilisateur**, quant à lui, ne peut pas accéder à toutes les fonctions. Il dispose de droits limités définis dans son profil utilisateur.

À la livraison, la balance ne comporte aucun profil utilisateur. La balance fonctionne en mode administrateur afin de permettre l'exécution de tous les paramétrages.
Le premier profil utilisateur créé est automatiquement un administrateur.
Celui-ci peut alors créer d'autres profils utilisateur.

( )

▶ Pour accéder au menu de gestion des utilisateurs, appuyez sur la touche USER ( ).

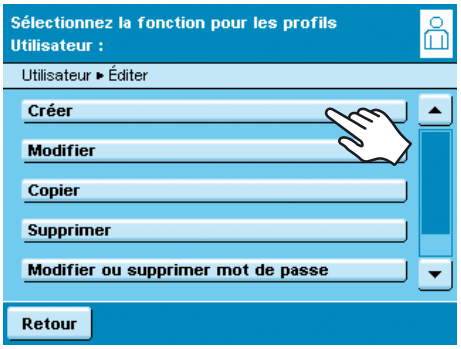
▷ Le menu s'ouvre et la liste des profils utilisateur apparaît.

Créer un profil utilisateur

Cette opération ne peut être effectuée que par un administrateur.

Dans le profil utilisateur, configurez les paramètres suivants, qui s'appliquent uniquement à cet utilisateur :
- Langue
- Affichage des textes d'aide (activé ou désactivé)
- Paramètres de l'écran (couleurs, luminosité)
- Puissance sonore et activation/désactivation du signal sonore
- Droits d'utilisateur
- Protection par mot de passe
- Nom et désignation du profil

▶ Pour créer un nouveau profil, appuyez sur **Éditer.**

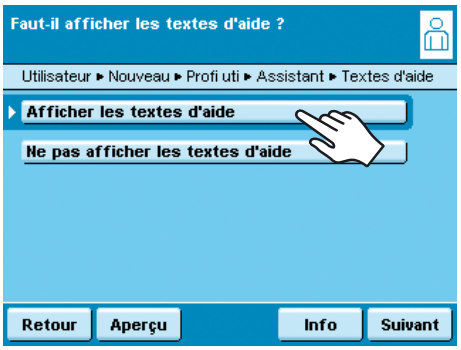


▶ Appuyez sur **Créer.**

Vous êtes guidé automatiquement tout au long du menu. Pour effectuer votre sélection, appuyez sur l'option de votre choix ; le programme passe à la requête suivante.
ou
Si l'option de votre choix est déjà sélectionnée (fond sombre), appuyez sur **Suivant** pour accéder à la requête suivante.
Même s'il est possible de sélectionner plusieurs options, appuyez après sélection sur **Suivant** pour accéder à la requête suivante.

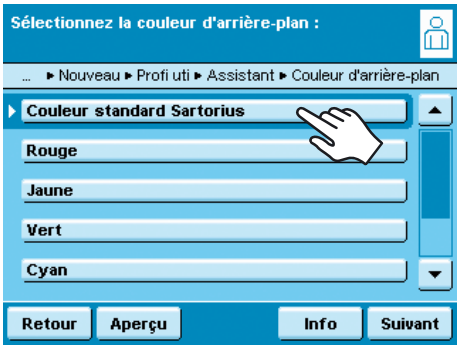
Étape 1 : Sélectionner la langue

▶ Appuyez sur la langue de votre choix.



Étape 2 : Afficher ou non les textes d'aide

▶ Indiquez si les textes d'aide doivent être affichés ou non.
L'affichage des textes d'aide est particulièrement recommandé pour les utilisateurs qui ne sont pas encore familiarisés avec la manipulation. Après entraînement, l'utilisateur peut à tout moment modifier cette configuration.



Étapes 3 à 5 : Régler les couleurs et la luminosité de l'écran

▶ Pour sélectionner la couleur d'arrière-plan, appuyez sur la couleur de votre choix.
La couleur d'arrière-plan standard Sartorius est le bleu (réglé à la livraison de la balance).
▷ Vous accédez à l'écran de sélection de la couleur de la zone utilisateur (voir « Affichage en mode de service »).
▶ Appuyez sur la couleur souhaitée pour la zone utilisateur.
La couleur de zone utilisateur standard Sartorius est le bleu foncé (réglé à la livraison de la balance).
▷ Vous accédez à l'écran de réglage de la luminosité.
▶ Pour modifier la luminosité de l'écran, appuyez sur le réglage de votre choix.

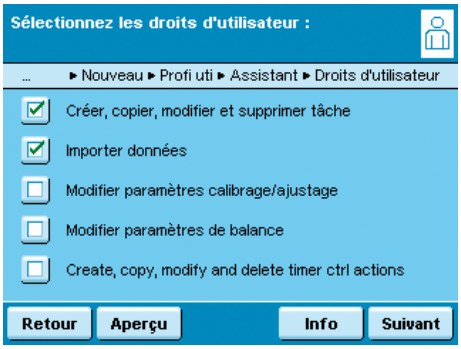
Étape 6 : Configurer le signal sonore

Si le signal est actif, chaque manipulation sur l'écran est accompagnée d'un bref bip sonore.

▶ Sélectionnez la puissance sonore souhaitée.

ou

▶ Appuyez sur **Off** pour désactiver le signal sonore.



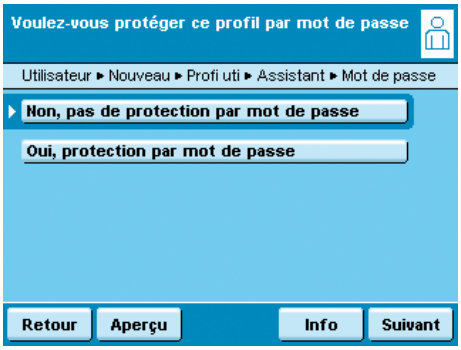
Étape 7 : Attribuer des droits d'utilisateur

▶ Parmi les activités indiquées, déterminez celles que peut exécuter l'utilisateur. Vous pouvez attribuer individuellement les droits d'utilisateur suivants :
- Créer, copier, modifier et supprimer tâche
- Importer données
- Modifier paramètres calibrage/ajustage
- Modifier paramètres de balance

L'administrateur dispose de tous ces droits.

▶ Pour accéder à l'option de menu suivante, appuyez sur **Suivant**.

▷ Un aperçu de tous les paramètres utilisateur sélectionnés apparaît.


Voulez-vous protéger ce profil par mot de passe
Utilisateur ▸ Nouveau ▸ Profi uti ▸ Assistant ▸ Mot de passe
Non, pas de protection par mot de passe
Oui, protection par mot de passe
Retour
Aperçu
Info
Suivant

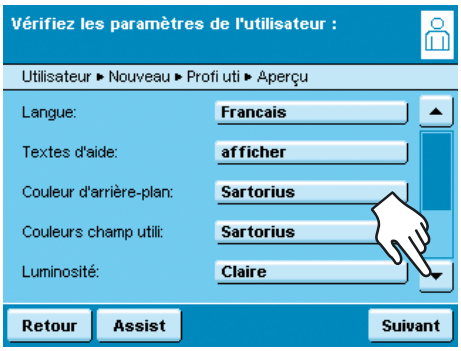
Étape 8 : Définir la protection par mot de passe

Lorsqu'un profil utilisateur est protégé par un mot de passe, ce profil ne peut être activé qu'après saisie du mot de passe.

▶ Indiquez si le profil utilisateur doit être protégé par mot de passe ou non.

Vous définirez le mot de passe à l'étape suivante.

En cas d'oubli du mot de passe, le profil utilisateur ne peut être modifié que par l'administrateur. Il peut supprimer la protection par mot de passe afin de pouvoir conserver le profil et lui attribuer le cas échéant un nouveau mot de passe.

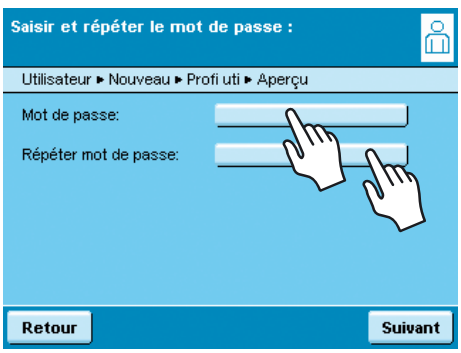


Étape 9 : Vérifier tous les paramètres

▶ Pour voir tous les paramètres, appuyez sur la barre de défilement ou sur la flèche vers le bas.

▶ Si vous souhaitez encore modifier certains paramètres, sélectionnez-les afin d'accéder au masque de configuration correspondant.

▶ Une fois que tous les paramètres sont corrects, appuyez sur **Suivant**.



Étape 10 : Définir un mot de passe (uniquement en cas de sélection de la protection par mot de passe)

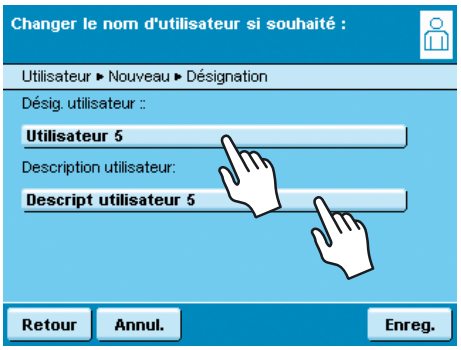
▷ Si vous avez activé la protection par mot de passe, vous êtes alors invité à saisir deux fois le mot de passe.

▶ Appuyez sur le bouton du haut.

▶ Indiquez le mot de passe de votre choix (entre 4 et 8 caractères, uniquement majuscules et chiffres).

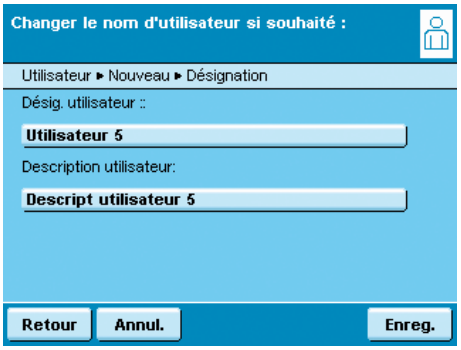
▶ Répétez la saisie du mot de passe avec le bouton du bas.

▶ Appuyez sur **Suivant**.



Étape 11 : Saisir la désignation et la description de l'utilisateur

- ▶ Pour saisir un nom pour le profil utilisateur, appuyez sur le bouton **Désig. utilisateur**.
  Pendant l'utilisation, la désignation de l'utilisateur apparaît en haut à droite de l'écran tant que le profil utilisateur est activé.
- ▶ Indiquez une désignation (40 caractères max.) et appuyez sur **OK**.
- ▶ Pour saisir une description du profil utilisateur, appuyez sur le bouton **Description utilisateur**.
  Pendant l'utilisation, vous pouvez à tout moment afficher la description de l'utilisateur en appuyant sur la zone utilisateur à l'écran (voir « Interface utilisateur »).
- ▶ Saisissez la description et appuyez sur **OK**.
- ▶ Pour terminer la procédure, appuyez sur **Enreg.**
- ▷ La liste des utilisateurs apparaît. Le profil utilisateur nouvellement créé apparaît à la fin de la liste.



- ▶ Pour activer le nouvel utilisateur, appuyez sur le bouton portant son nom.
- ▷ Le programme passe en mode de service et l'utilisateur sélectionné est activé.

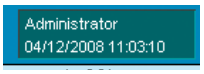
ou

- ▶ Pour configurer d'autres profils utilisateur, appuyez sur **Éditer** et répétez la procédure indiquée.

ou

- ▶ Pour passer en mode de service sans changer d'utilisateur, appuyez sur **Démarr.**

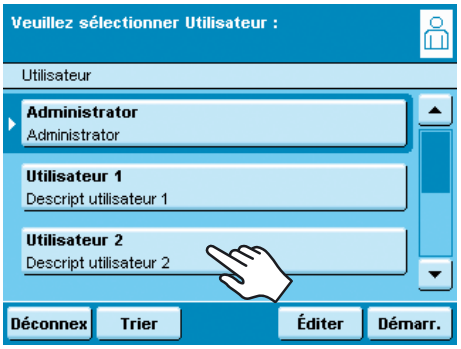
Activer un utilisateur



En mode de service, l'utilisateur actif est indiqué en haut à droite dans la zone utilisateur de l'écran. Pour activer un autre utilisateur, vous devez ouvrir le menu de gestion des utilisateurs.

(👤)

- ▶ Appuyez sur la touche USER (👤).

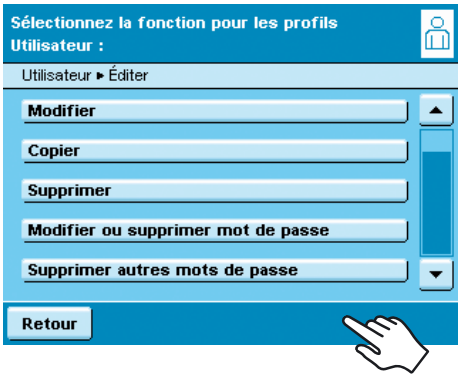


- ▷ La liste des utilisateurs apparaît. L'utilisateur actif est reconnaissable à la petite flèche et au fond sombre.
- ▶ Appuyez sur l'utilisateur que vous souhaitez activer.
- ▷ Le programme passe en mode de service ; l'utilisateur sélectionné est activé et apparaît en haut à droite dans la zone utilisateur.

Éditer un profil utilisateur

( )

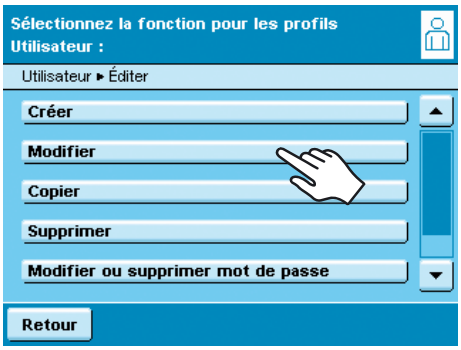
▶ Le cas échéant, accédez à la gestion des utilisateurs en appuyant sur la touche USER ( ).



▶ Pour accéder au menu d'édition, appuyez sur **Éditer** dans la liste des utilisateurs.
▷ La liste des fonctions de modification apparaît.

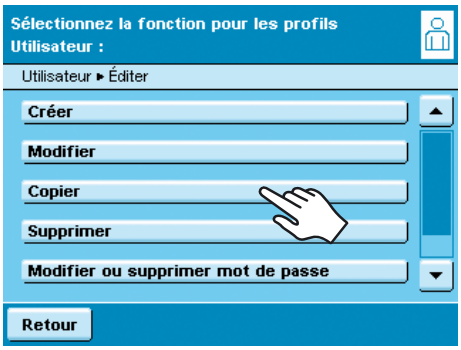
ⓘ Les possibilités d'édition de profils utilisateur varient selon que vous êtes administrateur ou utilisateur. Le tableau suivant indique qui peut exécuter quelles modifications concernant les profils utilisateur.
Les captures d'écran présentées dans ce paragraphe peuvent différer de celles qui apparaissent réellement car la vue présentée ici est toujours celle destinée aux administrateurs.

Option	Administrateur	Utilisateur
Modifier son propre profil	☑	☑
Modifier un autre profil	☑	
Copier un profil	☑	
Supprimer un profil	☑	
Modifier ou supprimer son propre mot de passe	☑	☑
Modifier ou supprimer les mots de passe des autres utilisateurs	☑	



Modifier un profil utilisateur

▶ Sélectionnez **Modifier**.
▶ Si vous êtes administrateur, vous devez sélectionner le profil à modifier, puis appuyer sur **Suivant**.
▷ L'aperçu de tous les paramètres de ce profil apparaît. Vous pouvez alors sélectionner et modifier les paramètres les uns après les autres.
ou
▶ Si vous préférez l'interface utilisateur automatique (pas à pas), appuyez sur **Assistant**. Les paramètres réapparaissent les uns après les autres et vous pouvez les modifier.
▶ Appuyez sur **Suivant**.
▶ Le cas échéant, modifiez la désignation et la description de l'utilisateur.
▶ Appuyez sur **Enreg.**
▷ Les modifications sont appliquées au profil utilisateur. La liste des utilisateurs apparaît.

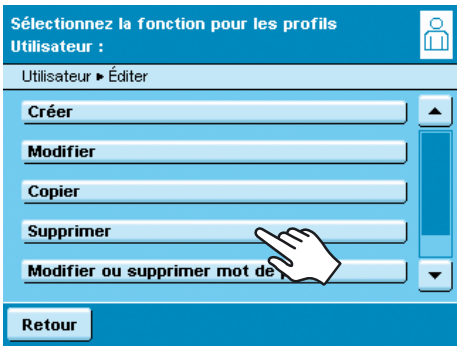


Copier un profil utilisateur

ⓘ Cette opération ne peut être effectuée que par un administrateur.

ⓘ En cas de copie d'un profil utilisateur dans lequel est définie une protection par mot de passe, le mot de passe n'est pas repris dans la copie, il est supprimé.

▶ Sélectionnez **Copier**.
▷ Tous les profils utilisateur existants apparaissent.
▶ Sélectionnez le profil à copier.
▶ Appuyez sur **Suivant**.
▶ Indiquez une nouvelle désignation et une nouvelle description pour le profil utilisateur copié.
▶ Appuyez sur **Enreg.**
▷ La liste des utilisateurs apparaît, elle contient le nouveau profil.



Supprimer un profil utilisateur

Cette opération ne peut être effectuée que par un administrateur.

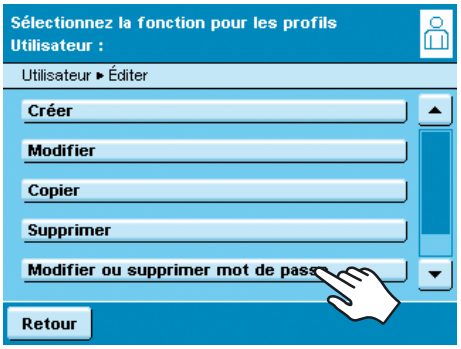
- ▶ Sélectionnez **Supprimer**.
- ▷ Tous les profils utilisateur existants apparaissent.
- ▶ Sélectionnez chaque profil à supprimer, puis appuyez sur **Suivant**.

ou

- ▶ Si vous souhaitez supprimer tous les profils, appuyez sur **Tous**.
- ▷ Une demande de confirmation contenant tous les profils sélectionnés pour suppression apparaît.
- ▶ Si vous souhaitez encore modifier la sélection, appuyez sur **Non**.

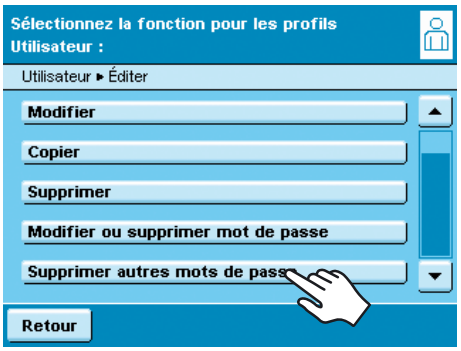
ou

- ▶ Confirmez la suppression en appuyant sur **Oui**.



Modifier ou supprimer son propre mot de passe

- ▶ Le cas échéant, activez votre propre profil utilisateur.
- ▶ Dans l'écran de sélection des utilisateurs, appuyez sur **Éditer**.
- ▶ Sélectionnez **Modifier ou supprimer mot de passe**.
- ▶ Appuyez sur **Oui**.
- ▶ Appuyez consécutivement sur les deux boutons et indiquez deux fois le nouveau mot de passe.
- ▶ Appuyez sur **Suivant**.
- ▷ La liste des fonctions de modification apparaît.



Supprimer les mots de passe d'autres utilisateurs

Cette opération ne peut être effectuée que par un administrateur.

- ▶ Activez votre propre profil.
- ▶ Dans l'écran de sélection des utilisateurs, appuyez sur **Éditer**.
- ▶ Sélectionnez **Supprimer autres mots de passe**.
- ▷ Un aperçu de tous les utilisateurs dotés d'un mot de passe apparaît.
- ▶ Sélectionnez tous les utilisateurs dont vous souhaitez supprimer les mots de passe, puis appuyez sur **Suivant**.

ou

- ▶ Si vous souhaitez supprimer tous les mots de passe, appuyez sur **Tous**.
- ▷ Une demande de confirmation contenant tous les utilisateurs dont le mot de passe doit être supprimé apparaît.
- ▶ Si vous souhaitez encore modifier la sélection, appuyez sur **Non**.

ou

- ▶ Confirmez la suppression en appuyant sur **Oui**.
- ▷ L'écran d'édition des paramètres utilisateur apparaît.

Sartorius Weighing Technology GmbH
Weender Landstraße 94–108
37075 Gœttingue, Allemagne

Téléphone 0551.308.0
Fax 0551.308.3289
www.sartorius.com

Copyright by Sartorius,
Göttingen, BR Deutschland.
Toute reproduction ou traduction
de ce document, même partielle,
est interdite sans autorisation écrite
de la société Sartorius.
Conformément à la législation sur
le droit d'auteur, la société Sartorius
se réserve tous les droits sur ce
document.
Les informations et schémas contenus dans ce manuel correspondent à la version actuelle. Sartorius se réserve le droit de modifier la technique, les équipements et la forme des appareils par rapport aux informations et illustrations de ce manuel.

Version :
juillet 2011,
Sartorius Weighing Technology GmbH,
Gœttingue

Imprimé en Allemagne
Imprimé sur papier blanchi sans chlore
W_Cubis Kurzanleitung MSA · KT
N° de publication : WMS6002-f11072